

WE ♥ BOOKS

# Catalogue 2020

 EDITIONS  
SCHORTGEN

[www.editions-schortgen.lu](http://www.editions-schortgen.lu)

Bücher, E-Books & Apps - Starten Sie mit uns in eine spannende Zukunft rund um das Buch. Mehr als 60 Jahre Erfahrung, Kompetenz und Leidenschaft verbinden uns mit Büchern. Im Laufe der Jahre entstand ein breit gefächertes Verlagsprogramm aus Publikationen der unterschiedlichsten Bereiche mit insgesamt mehr als 300 lieferbaren Titeln: Bild- und Sachbücher, Literatur, Kinderbücher, Kunstbücher, Anthologien, Biographien, Gastronomische Führer, Kochbücher, Wörterbücher und Referenzwerke. Gemeinsam mit unseren Autoren haben wir viele Jahre in Folge den Luxemburger Buchpreis in den Kategorien «Beaux Livres» und «Sachbicher» gewonnen und entwickeln mit Ihnen und für Sie den luxemburgischen Buchmarkt ständig neu.

Grafik Atelier, Textoptimierung, Druck und Vertrieb - Perfektes Layout & hochwertige Qualität machen aus guten Ideen die neuen Lieblingsbücher.

Partez avec nous pour un futur passionnant autour du livre grâce à nos livres, E-Books et Apps. Avec plus de 60 ans d'expérience, la compétence et la passion sont les mots clés de notre maison. Au fil des années, nous avons édité plus de 300 publications dans des catégories très variées comme des photoreportages, livres pratique, littérature, livres pour enfant, livres d'art, anthologies, biographies, guides gastronomique, livres de cuisine et dictionnaires. Ensemble avec nos auteurs, nous avons remporté plusieurs années consécutives le Prix du Livre Luxembourgeois dans la catégorie « Beaux Livres » et «Sachbicher» (livre pratique) et nous nous engageons sans cesse à réinventer pour vous le marché du livre luxembourgeois.

Atelier graphique, optimisation de texte, impression et distribution – de la mise en page parfaite à la réalisation nous faisons de vos bonnes idées vos livres préférés.

*Books, e-books & apps - join us in a thrilling trip into the future around the book. More than 60 years experience, competence, and passion connect us with books. Over the years a wide variety of publishing programs has been produced: we publish photo essays, fact books, literature, children's books, art books, anthologies, biographies, restaurant guides, cook books, one of a kind special editions, and dictionaries. For many consecutive years together with our authors we were awarded the Luxembourg Book price in the categories «Beaux Livres» (beautiful books) and «Sachbicher» (nonfiction books). We will develop constantly with you and for you the Luxembourg book market.*

*Graphic Studio, text optimization, printing & shipping - perfect layouts and highest quality developed from good ideas make new favorite books.*

## DER LUXEMBURGER BUCHPREIS - UNSERE GEWINNER-BÜCHER



# PALEO



## PALEO - Die moderne steinzeitliche Lebensart Saisonale Rezepte und vieles mehr

Nathalie Meier-Hottua

20,5x26,5cm - 256 S. - Sprache: DE - 39,50 €  
ISBN: 978-99959-36-67-9

SAISONAL — GESUND — FIT

Der Paleo-Ratgeber für alle, die den Urgeschmack suchen.

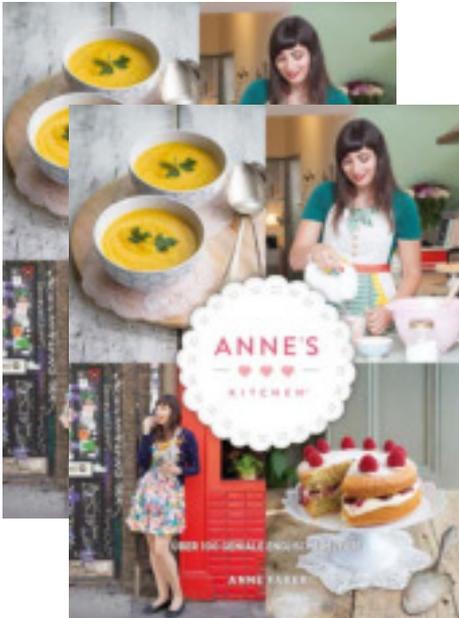
Als Primal-Health-Coach hat Nathalie Meier-Hottua viele Jahre Erfahrung mit der modernen steinzeitlichen Lebensart und bietet Alltagstipps und Tricks für den gesunden und sportlichen Primal Lifestyle.

Im Einklang mit der Natur leben und genießen!

Mit über 70 saisonalen Rezepten für Januar bis Dezember, gesunden Naschereien, monatlichen Saisonkalendern, Nährwerttabellen zu jedem Gericht, Fitnessübungen und vielem mehr. Lët'z Paleo!



# ANNE'S KITCHEN



## ANNE'S KITCHEN - Anne Faber

18,5x24,5cm - 275 S. - Sprache: DE/ENG - 36,00 €  
 ISBN de: 978-2-87953-188-5 - ISBN eng: 978-2-87953-187-8

**ÉPUIsé**



Über 100 einfache englische Rezepte für jeden Tag.

Entdeckt die leckere Welt des international preisgekrönten Blogs "Anne's Kitchen".

In über 250 Fotos zeigt euch die Food-Fotografin und Journalistin Anne die neue englische Küche. Herzhafte Pies, knusprige Sonntagsbraten, himmlische 5 o'clock Teas und leckere Desserts - Anne hat einfache Rezepte für jede Gelegenheit. Prall gefüllt mit Fotos und Anekdoten aus Annes Leben führt euch dieses Buch quer durch London und zelebriert the British way of life.

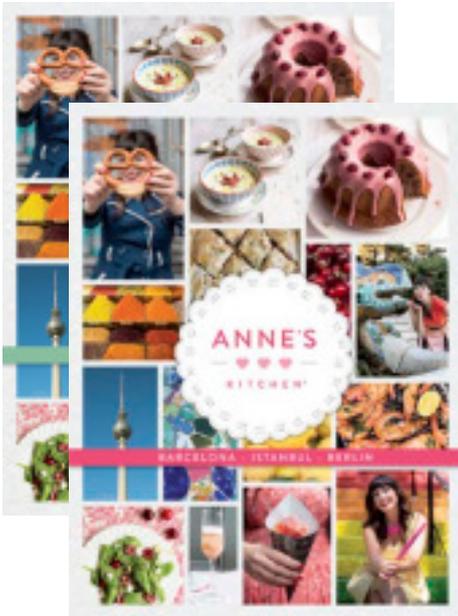
[www.anneskitchen.lu](http://www.anneskitchen.lu)

Gewinner des Luxemburger Buchpreises 2014



# ANNE'S KITCHEN

## BARCELONA-ISTANBUL-BERLIN



### ANNE'S KITCHEN - Barcelona-Istanbul-Berlin

Anne Faber

18,5x24,5cm - 288 S. - Sprache: DE/ENG - 36,00 €

ISBN de: 978-99959-36-07-5 - ISBN eng: 978-99959-36-09-9



Über 100 Rezepte aus drei inspirierenden Städten und ihren Länderküchen.

Entdeckt die leckere, farbige Welt von „Anne's Kitchen“. Für dieses Kochbuch hat sich die leidenschaftliche Köchin und Food-Fotografin Anne Faber von drei außergewöhnlichen Städten inspirieren lassen - Barcelona, Istanbul und Berlin. Mediterrane Tapas, orientalische Köstlichkeiten und deutsche Gemütlichkeit - Anne hat einfache und geniale Rezepte für jede Gelegenheit.

Prall gefüllt mit über 300 Fotos aus drei Ländern und Anekdoten von Annes Reisen, nimmt euch dieses Buch auf eine kulinarische Entdeckungstour mit.

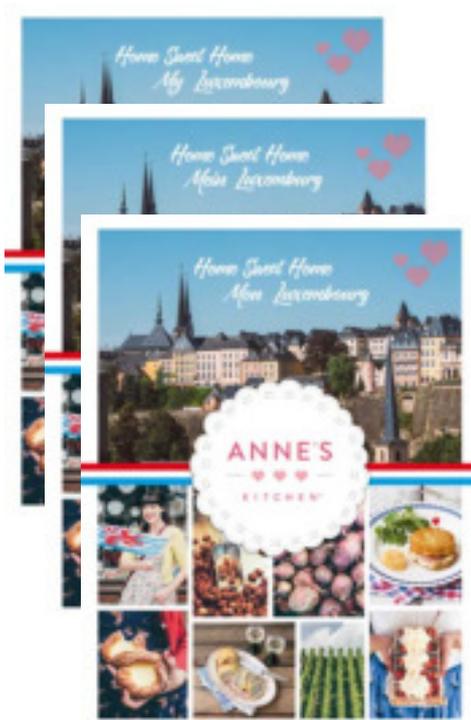
[www.anneskitchen.lu](http://www.anneskitchen.lu)

Gewinner des Luxemburger Buchpreises 2015



# ANNE'S KITCHEN

## HOME SWEET HOME - MEIN LUXEMBURG



### ANNE'S KITCHEN - Home Sweet Home - Mein Luxemburg

Anne Faber

18,5x24,5cm - 296 S. - Sprache: DE/ENG/FR - 36,00 €  
 ISBN de: 978-99959-36-31-0 - ISBN eng: 978-99959-36-32-7  
 ISBN fr: 978-99959-36-49-5

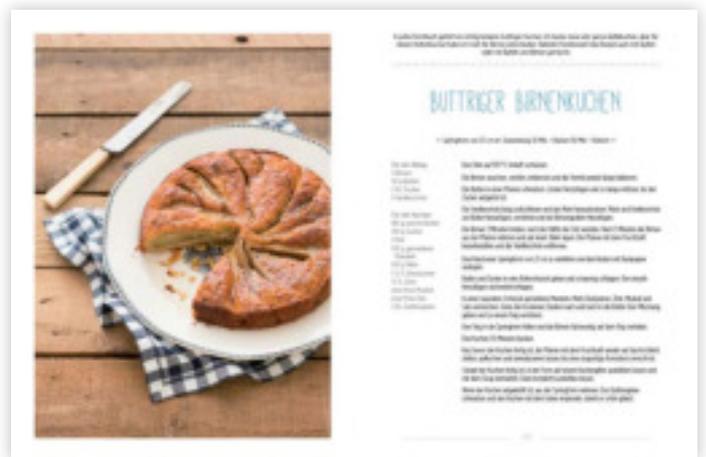
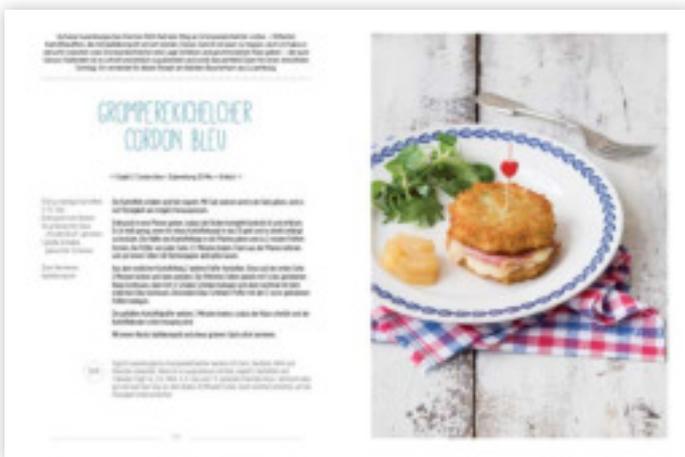
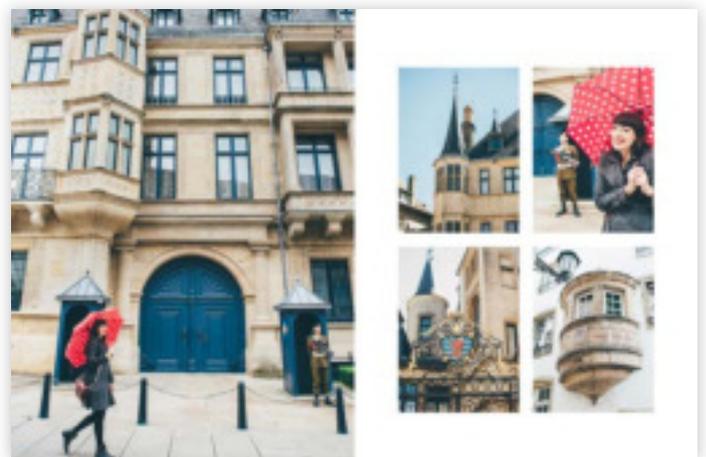


Luxemburgische Rezepte für jeden Anlass.

Appetit auf ein Stück Luxemburg? Die Food-Journalistin Anne Faber nimmt euch mit auf eine kulinarische Entdeckungstour durch ihr Heimatland Luxemburg. Anne erfindet die Klassiker der traditionellen Küche neu und legt dabei viel Wert auf saisonale und lokale Produkte. Entdeckt und genießt einfache und geniale Rezepte für jede Gelegenheit: Mettwurst-Muffins, Brokkoli-Kniddelen, Kachkéis-Fondue, Canelloni mit Judd mat Gaardebounen oder Mini-Bamkuch.

So habt ihr noch nie luxemburgisch gegessen!

[www.anneskitchen.lu](http://www.anneskitchen.lu)



# WHOOPIE PIES

## MEINE SÜßEN KREATIONEN



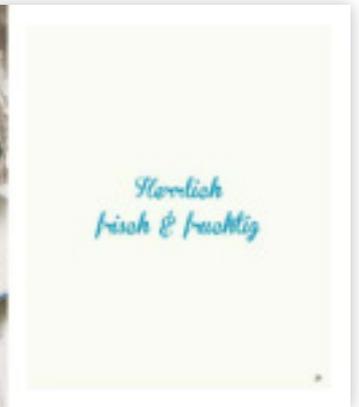
### WHOOPIE PIES - Meine süßen Kreationen - Jil Waxweiler

22x26cm - 164 S. - Sprache: DE - 29,50 €  
ISBN : 978-99959-36-26-6

Jils wunderbare Welt der Whoopie Pies.  
Über 40 Rezepte ihrer Lieblingskreationen.

Jil liebt das Backen, vom klassischen Gugelhupf bis zur modernen Fondant-Torte. In diesem Buch gilt ihre Leidenschaft aber ausschließlich den süßen, fluffigen und cremig gefüllten Whoopie Pies. Fruchtig frische Leckereien mit Erdbeer-Mascarpone-Füllung oder Maracuja-Ganache. Whoopies mit Kräutern und Lavendelblüten. Champagner-Whoopies für einen gemütlichen Abend mit Freundinnen. Winterliche Variationen mit Lebkuchen und Orangen-Ganache oder traditionelle Hunnegdröpp- und Schueberfouer-Whoopies in Anlehnung an ihre Heimat Luxemburg.

Backen ist für Jil Waxweiler zu einer Leidenschaft geworden und sie verbringt jede freie Minute damit, neue Leckereien zu zaubern. 2014 wurde sie in der SAT.1-TV-Show „Das große Backen“ zu Deutschlands bester Hobbybäckerin des Jahres gekürt.



# BEN WEBER

SCHNELLE 30-MINUTEN KÜCHE - CUISINE RAPIDE EN 30 MINUTES



## BEN WEBER - Innovativ und schnell - Innovante et rapide

Ben Weber

21x27cm - 112 S. - Sprache: DE/FR - 24,50 €  
ISBN : 978-99959-36-20-4



### ÜBER 30 GERICHTE UNTER 30 MINUTEN

Ben Weber, Restaurantleiter, Traiteur und Chef der luxemburgischen Koch-Nationalmannschaft kann nicht nur aufwendige Menüs zaubern, sondern begeistert auch mit einer schnellen Alltagsküche, bei der jede Minute zählt. Ob Veggieburger, Fischpasteten oder Quittenmousse mit Basilikum, kein Gericht dauert mehr als 30 Minuten. Bens Tipps & Tricks helfen beim blitzschnellen Kochen und zeigen, mit welchen Produkten man am meisten Zeit spart. Wer Ben beim Blitz-Kochen über die Schulter schauen will: QR-Code scannen und Film ankucken.

SCAN  
THE CODE



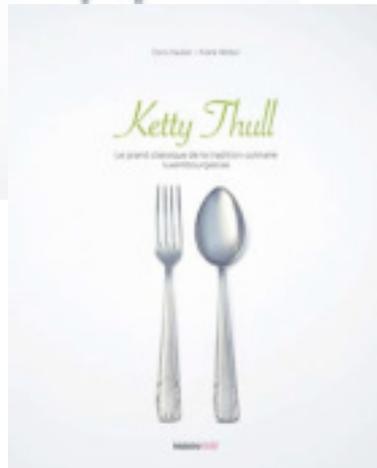
### PLUS DE 30 PLATS EN MOINS DE 30 MINUTES

En tant que restaurateur, traiteur et chef de l'équipe nationale des cuisiniers du Luxembourg, Ben Weber sait composer des menus raffinés, mais il est aussi très à l'aise dans la cuisine rapide de tous les jours où chaque minute compte. Burger végétarien, pâtés de poisson ou mousse au coing et au basilic : chaque recette proposée ne demande pas plus de 30 minutes. Les conseils et astuces de Ben vous aideront à cuisiner des plats vite préparés. Vous y trouverez aussi une liste de produits vous permettant de gagner du temps. Envie de regarder par-dessus l'épaule de Ben ? Scannez le QR-Code et regardez le film.



# KETTY THULL

## DAS STANDARDWERK FÜR LUXEMBURGISCHE KÜCHE & ESSKULTUR



**KETTY THULL** - Carlo Sauber & Fränk Weber

23x28cm - 292 S. - Sprache: DE/FR - 44,00 €

ISBN de: 978-2-87953-114-4 - ISBN fr: 978-2-87953-155-7



**DAS STANDARDWERK FÜR LUXEMBURGISCHE KÜCHE & ESSKULTUR**

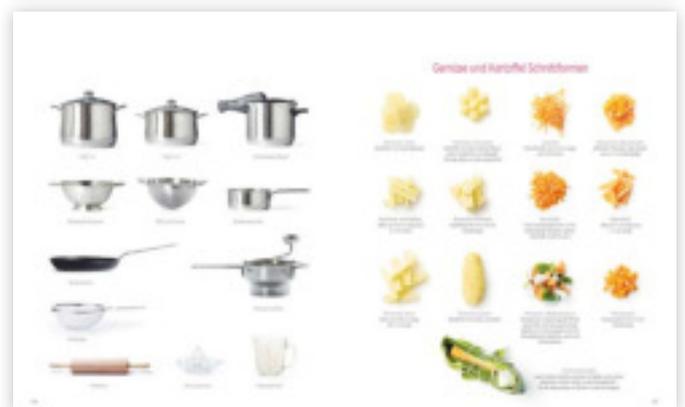
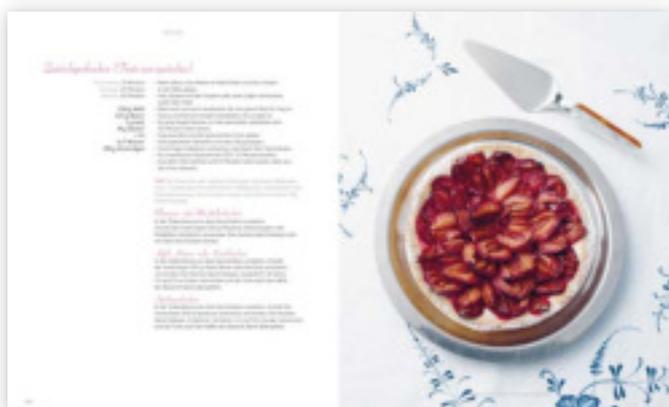
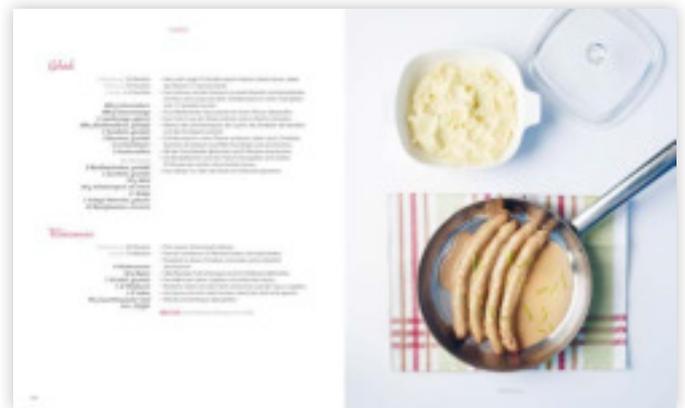
Der Kochbuchklassiker der traditionellen luxemburgischen Küche.

Mehr als 500 Rezepte werden in aktualisierten, einfachen und detaillierten Kochschritten erklärt und mit über 150 Fotos ergänzt. Erläuterungen in Text und Bild über das Basiskochwissen und das Equipment sowie viele nützliche Tipps von Ketty Thull verbinden die luxemburgischen Traditionen mit moderner Esskultur.

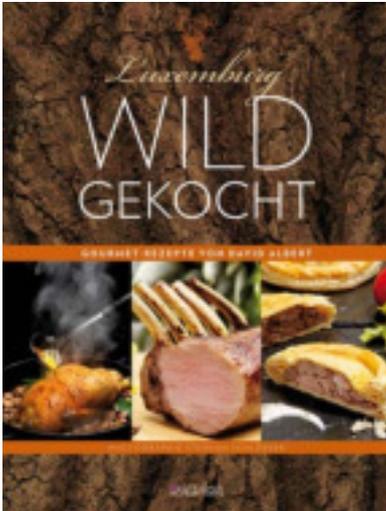
**LE GRAND CLASSIQUE DE LA GASTRONOMIE LUXEMBOURGEOISE TRADITIONNELLE.**

Plus de 500 recettes mises à jour, complétées par plus de 150 photos, sont décrites pas à pas de manière simple et détaillée. Des images et des textes explicatifs sur les connaissances de base et l'équipement de cuisine, ainsi que de nombreux conseils pratiques de Ketty Thull, allient les traditions luxembourgeoises à l'art culinaire moderne.

**Gewinner des Luxemburger Buchpreises 2012**



# LUXEMBURG GENIESSEN



## LUXEMBURG WILD GEKOCHT - David Albert

24x32cm - 146 S. - Sprache: DE - 34,50 €  
ISBN : 978-2-87953-192-2

Einfache Wild-Rezepte für jeden Tag vom Gourmet-Koch David Albert

Die „wilde“ Küche ist nicht nur etwas für geschulte Gaumen oder Gourmets, sondern auch für Wild Laien. Ob Hirschcarpaccio mit Soja-Dressing, Rehness mit Holundersauce, Wildente mit Maronen oder Wildschweinburger - Wildfleisch bedeutet gesunden Genuss und bringt Abwechslung in die Küche.



## KACHEN - Bibi Wintersdorf

24x30cm - 128 S. - Sprache: DE/FR - 19,95 €  
ISBN : 978-2-87953-080-2

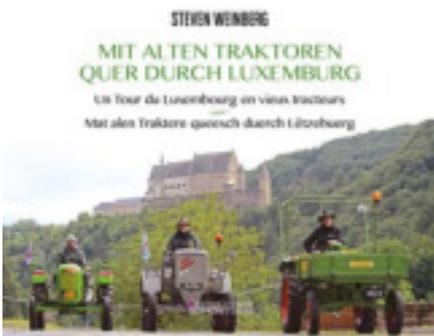


KACHEN – Das neue Basic-Kochbuch der modernen luxemburgischen Küche beantwortet die Frage „Wie genießt man heute in Luxemburg?“. Sicher nicht mehr so, wie zu Großmutterns Zeiten, aber man merkt, dass auch neben der heutigen leichten und schnellen Küche die traditionellen Rezepte noch ihren Platz finden.

KACHEN – Le nouveau livre « basic » de la cuisine luxembourgeoise moderne répond à la question « Comment savoure-t-on aujourd'hui au Luxembourg ? ». Sans doute plus de la même façon qu'à l'époque de nos grands-mères, même si l'on remarque qu'à côté de la cuisine rapide et légère actuelle les recettes traditionnelles trouvent toujours leur place.



# NEU - NOUVEAU - NEI



## MIT ALTEN TRAKTOREN QUER DURCH LUXEMBURG Un Tour du Luxembourg en vieux tracteurs Mat alen Traktere queesch duerch Lëtzebuerg

29x24cm - 208 p. - Sprache: DE - FR - LU - 39,50 €  
ISBN : 978-99959-36-88-4

Die Idee, mit einem alten Traktor durch Luxemburg zu fahren, mag fremd erscheinen. Aber für Steven Weinberg, den in den Niederlanden geborenen Luxemburger, den an Fernreisen gewöhnten Weltenbummler, war dies eine Hommage an sein kleines Adoptionsland.

In Begleitung einer begeisterten Gruppe von Sammlern alter landwirtschaftlicher Traktoren reiste er in Luxemburg abseits der ausgetretenen Pfade und jenseits konventioneller Klischees. Er saß auf dem kleinen unbequemen Sitz einer dieser Maschinen, die Kamera über die Schulter gehängt, und verstand es, die Schönheit und Essenz des Landes einzufangen.

Denn es gibt nicht nur Banken, sondern auch Farmen und Ackerflächen. Die Luxusboutiquen stellt er der Bergbautätigkeit der Vergangenheit und der Stahlindustrie von heute entgegen. Er zeigt die Porträts derjenigen, die Luxemburg ausmachen: eine Reihe von Nationalitäten. Und er wagt es, Sturm- und Regenhimmel einzufangen, denn im Großherzogtum ist der Himmel nicht immer der der Postkarten!



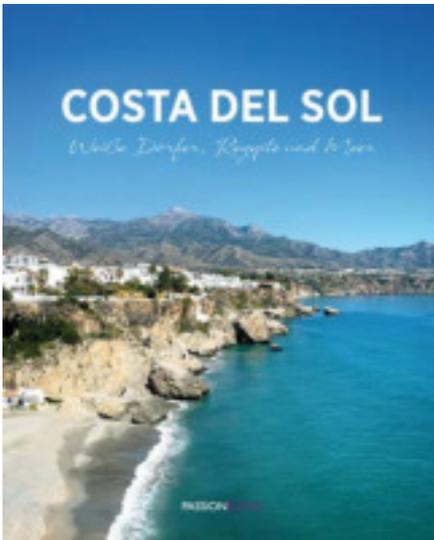
L'ancienne abbaye de Neumünster après pluie 2018 in 'Centre Culturel et de Recherche Neumünster' (CCRN)  
© der internationalen Verein Neumünster 10. Juli 2018 der Kultur- und Erbschaftsverein CCRN, Luxemburg  
Recht der Bild Neumünster im Jahre 2018 in 'Centre Culturel et de Recherche Neumünster' (CCRN) Luxemburg



Dans le vignoble de Neumünster - 10. Juli 2018 der Kultur- und Erbschaftsverein CCRN, Luxemburg



# NEU



## COSTA DEL SOL

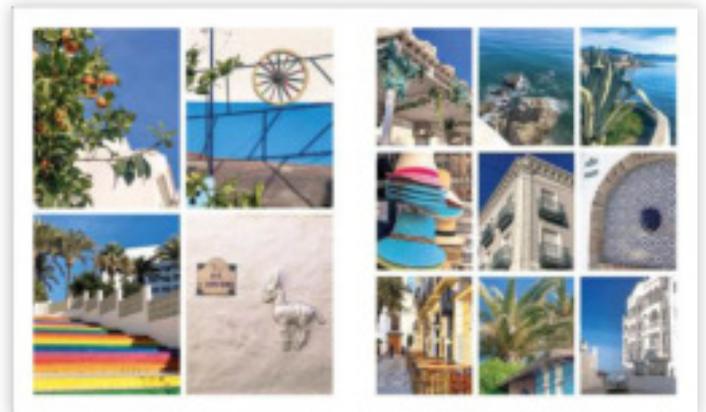
Weiße Dörfer, Rezepte und Meer - Lola Ludwig

24x20cm - 176 S. - Sprache: DE - 24,50 €  
ISBN : 978-99959-36-77-8

### DAS FLAIR DER COSTA DEL SOL Impressionen und Rezepte

Ein einzigartiger Bildband über die sonnenverwöhnte Mittelmeerküste im Süden Spaniens, von Estepona bis Nerja. 400 Fotos spiegeln die intensive Farbwelt der weißen Dörfer und charmanten Küstenorte wider. Entdecken Sie die Küche der Sonnenküste - von Tapas über typische Paella bis hin zu süßen Naschereien.

Für alle Liebhaber der Costa del Sol und die, die es noch werden.



# ONS ALSTAD GËSCHT AN HAUT



## LËTZEBUERG

### Ons Alstad gësch t an haut

29x24cm - 152 p. - Langues : FR et LU - 44,00 €  
ISBN : 978-99959-36-69-3

#### D'ALSTAD GËSCHT AN HAUT LËTZEBUERG AM ZÄITVERGLÄICH

Wéi huet d'Lëtzebuenger Alstad fréier augesinn, wat huet sech wéi am Laf vun de Jore verännert?

An dëser Publikatioun, enger Zäitrees an d'Vergaangeneheet vun der Alstad, kréien och déi méi jonk Generatiounen d'städtebaulech Entwécklung an Erënnerung bruecht. A Buchform kann een duerch d'Vergläiche vun alen an neien Opname gesinn, wat sech am Stadbild geännert huet.

Un Hand vun iwwer 150 neie Bildvergläicher entdeckt een op enger fotografescher Promenade d'Alstad am Wandel vun den Zäiten.

#### LA VIEILLE VILLE D'HIER À AUJOURD'HUI L'ŒUVRE DU TEMPS

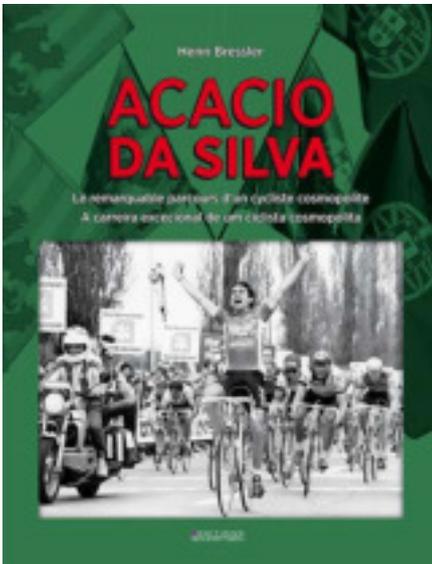
Quel a été l'aspect de la vieille-ville de Luxembourg jadis, qu'est-ce qui a changé, et comment est-ce qu'elle s'est développée ?

Ce livre constitue une promenade dans la vieille-ville au fil du temps et montre aux jeunes générations son développement urbanistique. Au moyen de ce document bibliophile on découvre, en comparant les photos, quels changements se sont opérés dans le paysage urbain.

Avec plus de 150 prises de vue comparatives, le lecteur découvre la vieille-ville au cours d'une flânerie photographique dans le temps.



# ACACIO DA SILVA



## ACACIO DA SILVA

**Le remarquable parcours d'un cycliste cosmopolite**  
**A carreira excepcional de um ciclista cosmopolita**

Henri Bressler

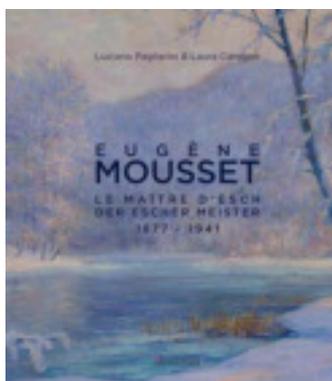
23x29cm - 144 p. - Langues : FR et PT - 35,00 €  
ISBN : 978-99959-36-62-4

Né le 2 janvier 1961 à Montalegre, petite ville du Nord du Portugal, Acacio Da Silva arriva au Grand-Duché à l'âge de sept ans, avec sa mère, ses cinq frères et sa soeur, pour rejoindre le père qui y travaillait depuis un certain temps déjà. S'étant affilié au Cyclo-Club Kléber de Dudelange en 1978, il se fit rapidement un nom dans les milieux sportifs par ses nombreuses premières places dans les catégories juniors et amateurs. À l'âge de vingt ans, il s'établit à Winterthur pour entamer sa carrière professionnelle auprès des formations suisses Royal-Wrangler et Eorotex.

Ses transferts successifs dans des équipes italiennes (Malvor-Bottecchia, Carrera, Lampre), espagnoles (Kas, Lotus-Festina), française (Kas-Canal 10) et portugaise (Jumbo-Maia) contribuèrent à faire d'Acacio Da Silva un cycliste cosmopolite parlant une demi-douzaine de langues. Coureur polyvalent, il brilla dans les courses en ligne autant que dans les épreuves à étapes, affichant dans son long palmarès près d'une cinquantaine de succès. Ses plus belles performances resteront les multiples victoires d'étapes et places de leader au Tour de Suisse, au Tour d'Italie et au Tour de France, dont il est jusqu'à nos jours le seul coureur portugais à avoir porté le maillot jaune. Après avoir arrêté la compétition, il s'engagea temporairement dans le commerce de vélos, avant de créer la société immobilière Acacio S.A. établie à Dudelange, son lieu de résidence.



# BEAUX LIVRES



## EUGÈNE MOUSSET

Luciano Pagliarini & Laura Caregari

24x28cm - 176 S. - Sprache: DE & FR - 55,00 €  
ISBN : 978-99959-36-54-9

Avec cet ouvrage consacré à la vie et à l'oeuvre du peintre eschois Eugène Mousset, Luciano Pagliarini, aidé de Laura Caregari, fait redécouvrir ce grand artiste, sous-estimé et presque oublié aujourd'hui du grand public et des historiens de l'art.

Pourtant, Eugène Mousset - contrairement à certains de ses compatriotes qui ont la faveur du public - est l'exemple-même de l'artiste complet qui a su négocier le passage du XIXe au XXe siècle. Ses années de jeunesse, notamment, (séjours à Karlsruhe, Munich, Anvers, Paris, etc), constituent un véritable roman d'aventures.

Nous avons, avec le recul, une vision inédite de la vie d'artiste au tournant des XIXe et XXe siècles.

*Mit diesem Buch lässt der Autor Luciano Pagliarini, unterstützt von Laura Caregari, die Arbeiten des Escher Künstlers Eugène Mousset wieder aufleben. Ein großer Meister, der von der breiten Öffentlichkeit und manchen Kunsthistorikern unterschätzt und fast vergessen wurde, wird wiederentdeckt.*

*Eugène Mousset, der im Gegensatz zu einigen seiner Malerkollegen nicht von der Öffentlichkeit favorisiert wurde, ist das beste Beispiel für einen Künstler, der den Übergang vom neunzehnten zum zwanzigsten Jahrhundert trotzdem meisterte. Die Erfahrungen aus seinen Jugendjahren, mit Aufhalten in Karlsruhe, München, Antwerpen, Paris und an vielen anderen Orten, gleichen einem Abenteuerroman.*

*Dieser Rückblick liefert uns eine bis dahin nicht vorhandene Beschreibung des Künstlers, in der Wende des neunzehnten zum zwanzigsten Jahrhundert.*

Gewinner des Luxemburger Buchpreises 2018



## WAT D'HÉMECHT WAR

Mars Klein

16x24cm - 159 S. - Sprache: LU & DE - 24,50 €  
ISBN : 978-299959-36-53-2

Mat historiesche Kommentären op Gedichter vu Lentz, Dicks, Rodange, vum Putty Stein, Willy Goergen, Auguste Liesch, Nik Welter, Nik Hein, Marcel Reuland, Tit Schroeder, Roger Manderscheid a munnech aneren gët e Bild gezeechent vu Lëtzebuerg am 19. an 20. Joerhonnert. Et geet ëm Émigratioun, Agrikultur a Wäibau, politesch Krisen, d'Eisebunn, d'Stol-Industri, ëm d'Sprooch, d'Monarchi, Volleks-Gebräicher a Krichs-Affer. Wee méi lauschtere wëllt, kritt e Link op de Site vum Archiv vum Radio 100,7, fir deen nach aner Émissiounen geschriewe goufen an der Zéri „En Album Lëtzebuergesch Gedichter“.

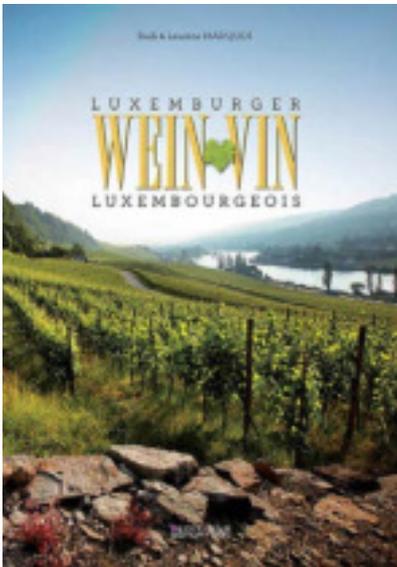
De Mars Klein ass gebuer den 8. 12. 48 zu Lëtzebuerg. En huet Litteratur- a Sprooch-Wëssenschaft studéiert a war Enseignant am Lycée. Vun 1985 bis 1995 Attaché am Kultur-Ministère.

Kulturpolitesch, historiesch a litteraresch Artikelen huet en geschriwen fir *Tageblatt*, *Lëtzebuurger Land*, *RTL an 100,7*.

Op der Keller-Bühn vum Neien Teater an der Stad huet en vun 1978 bis 1981 véier Solo-Kabarett-Programmer opgefouert. 2012 huet en mam Claude Mangen a Rudi Schubert de republikanesche Spektakel *Adel braucht Tadel* am Mierscher Kulturhaus gespillt, an 2016 op Tournee mam Véronique Kinnen, Sabine Roszbach a Rudi Schubert den humoristesche Programm *Päerd sinn och nëmme Mënschen*.

Niëwt Bicher mat eejenen Texter - Satiren, Feuilleton, Rees-Reportagen - huet en kommentéiert Antologien publizéiert.

# DER WEIN DES LANDES



## LUXEMBURGER WEIN - VIN LUXEMBOURGEOIS

Rudi & Laurens Mauquoi

24x32cm - 152 S. - Sprache: DE/FR - 45,00 €  
ISBN : 978-2-87953-158-8



Die Geschichte des Luxemburger Weins scheint eng mit der Geschichte des Landes verknüpft, denn er wird sogar in der ersten Strophe der Nationalhymne „Ons Heemecht“ besungen, doch welche bemerkenswerte Entwicklung hat der Weinbau in Luxemburg erlebt?

Der Wandel von Quantitäts- zu Qualitätswein, der Anbau der verschiedenen Rebsorten an der luxemburgischen Mosel, die unterschiedlichen Strukturen des Weinbaus sowie wissenswertes über die Chartaweine und die zahlreichen Feste bringen einem die Weine dieser schönen Region näher.

Entdecken Sie in diesem Buch mit mehr als 200 Fotos und Illustrationen die Welt des Luxemburger Weins und seine schöne Mosellandschaft.

L'histoire du vin paraît étroitement mêlée à l'histoire du pays, pour preuve, on chante dans l'hymne nationale "Ons Heemecht" le vin luxembourgeois. Mais comment s'est opérée la remarquable évolution de la viticulture luxembourgeoise ? Le changement de la quantité pour la qualité, la culture des cépages de la Moselle luxembourgeoise, les différentes structures de la viticulture, ainsi que des indications sur les chartes apportent un plus aux vins de cette belle région. Par de nombreuses fêtes, les luxembourgeois perpétuent la tradition du plaisir du vin.

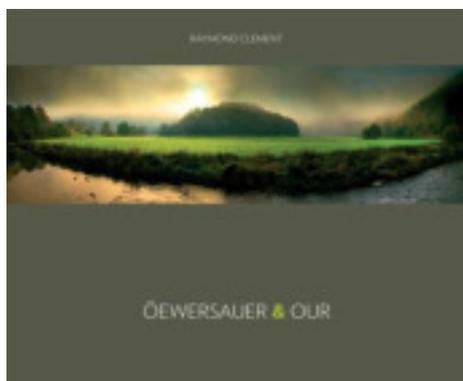
Découvrez dans ce livre avec plus de 200 photos et illustrations, le monde du vin luxembourgeois au coeur de la vallée de la Moselle.



---

# DIE NATUR LUXEMBURGS

---

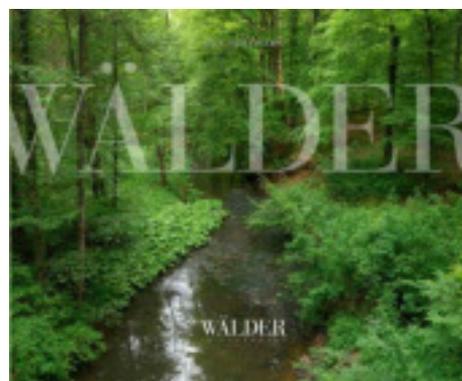


## ÖEWERSAUER & OUR - Raymond Clement

29,5x24cm - 192 S. - Sprache: DE - 36,00 €  
ISBN : 978-2-87953-1112-0

Seit es den Naturpark Obersauer und den Naturpark Our gibt, durchstreift der Kunstfotograf Raymond Clement mit gewichtigen Fachkameras und Stativen die Öslinger Täler und Koppen, um ihre unterschiedlichen Facetten und Gesichter einzufangen.

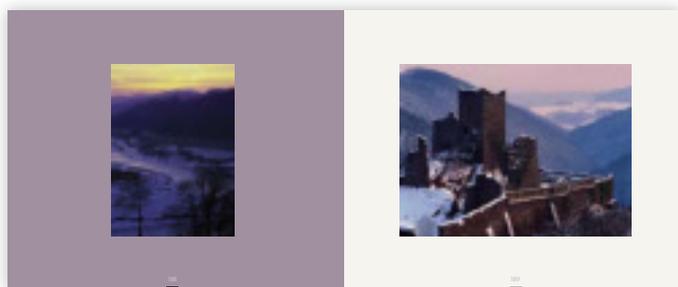
Raymond Clement ist inzwischen mit seinen Naturfotos zu einem wichtigen Dokumentar für die Luxemburger Landschaft geworden. Für seine Bilder nutzt er alle Licheffekte der Natur aus, modelliert mit der Kamera und skulptiert die Landschaft.



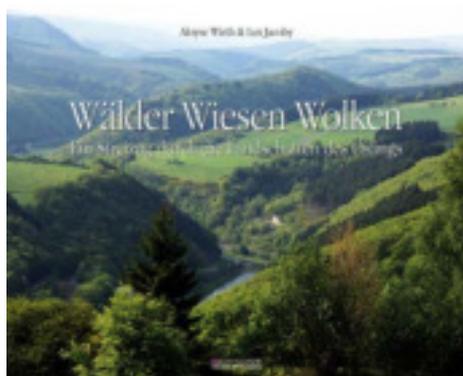
## WÄLDER - Guy Hoffmann

29x24cm - 159 S. - Sprache: DE - 49,00 €  
ISBN : 978-2-87953-132-8

Zwei Jahrzehnte lang durchstreifte der Luxemburger Fotograf Guy Hoffmann die heimischen Wälder. Dieser Bildband vereint Impressionen aus verschiedenen Jahreszeiten und gewährt außergewöhnliche Einblicke in die großen Laub-, Nadel- und Mischwälder, in seltene Moorbirken- und Pionierwälder und kleine versteckte Urwälder.



# DIE NATUR LUXEMBURGS



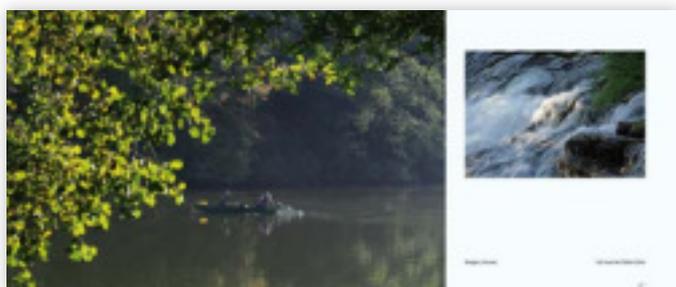
## WÄLDER - WIESEN - WOLKEN

Aloyse Wirth & Lex Jacoby

21x25cm - 160 S. - Sprache: DE - 34,00 €  
ISBN : 978-2-87953-198-4

Ein Streifzug durch die Landschaften des Ösling.

Der Bildband „Wälder, Wiesen, Wolken“ mit den Fotos von Aloyse Wirth und den Begleittexten von Lex Jacoby lädt zu einer erfrischenden und zugleich besinnlichen Wanderung durch die Vielfalt der Öslinger Landschaft ein. Da sind an den Rändern des Wanderweges, je nach Blickwinkel und Jahreszeit, die Felder zwischen Aussaat und Ernte, die Gärten zwischen Blüte und Frucht, die Dörfer und Städtchen zwischen Morgenrot und Abendrot. Aber stets sind sie so, dass man sich gerne vor ihnen eine Ruhepause gönnt.



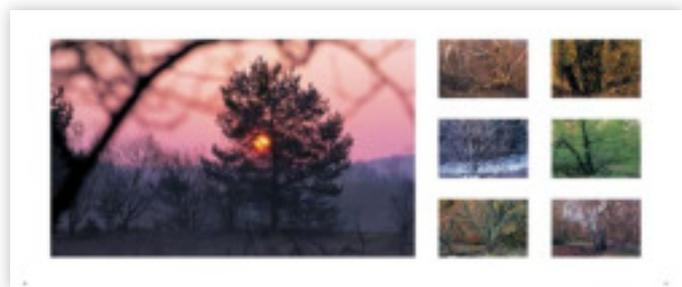
## MINETTE - À CIEL OUVERT

Lucien Blau, René Welter & Guy Conrady

31x28cm - 148 S. - Sprache: DE/FR - 69,95 €  
ISBN : 2-87953-335-X

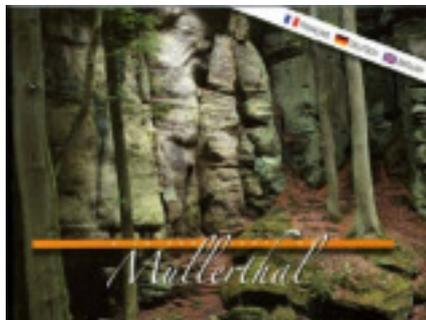
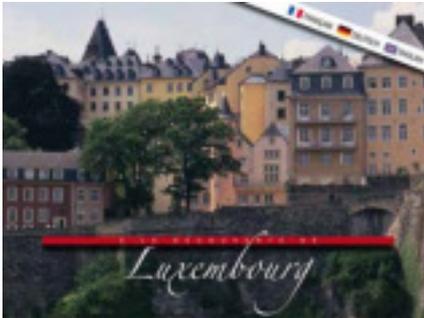


Dans un premier volet, l'historien Lucien Blau met à ciel ouvert l'histoire de la Minette dont l'exploitation par des milliers de mineurs luxembourgeois et étrangers allait transformer profondément le paysage du Bassin minier, changer la vie sociale de ses habitants et créer la prospérité du pays. Guy Conrady, photographe, nous ouvre les yeux sur la beauté insoupçonnée de ces paysages tout au long des quatre saisons. Ses photos hautes en couleurs, jouant de la lumière et de l'ombre, témoignent de la diversité et de la richesse de la Terre rouge luxembourgeoise. René Welter, poète, explore en une trentaine de textes, traduits en allemand par Rüdiger Fischer, les mots à ciel ouvert.



# PETITS SOUVENIRS

## DES 5 RÉGIONS DU LUXEMBOURG



### PETITS SOUVENIRS - Luxembourg

18x13cm - 48 S. - Sprache: DE/FR/ENG - 12,95 €  
ISBN : 978-2-87953-027-7



### PETITS SOUVENIRS - Minette

18x13cm - 48 S. - Sprache: DE/FR/ENG - 12,95 €  
ISBN : 978-2-87953-029-1

### PETITS SOUVENIRS - Moselle

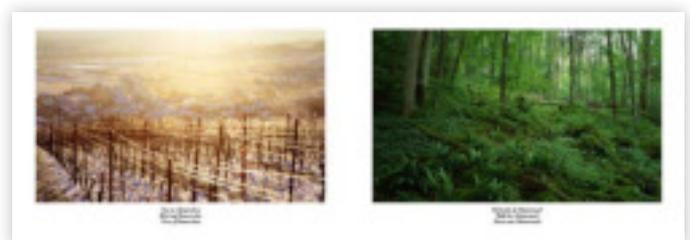
18x13cm - 48 S. - Sprache: DE/FR/ENG - 12,95 €  
ISBN : 978-2-87953-030-7

### PETITS SOUVENIRS - Mullerthal

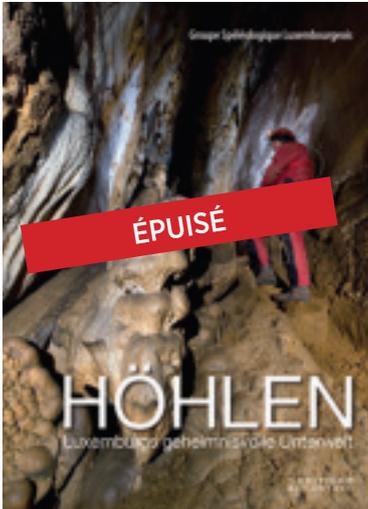
18x13cm - 48 S. - Sprache: DE/FR/ENG - 12,95 €  
ISBN : 978-2-87953-031-4

### PETITS SOUVENIRS - Oesling

18x13cm - 48 S. - Sprache: DE/FR/ENG - 12,95 €  
ISBN : 978-2-87953-028-4



# LUXEMBURG UNTERIRDISCH



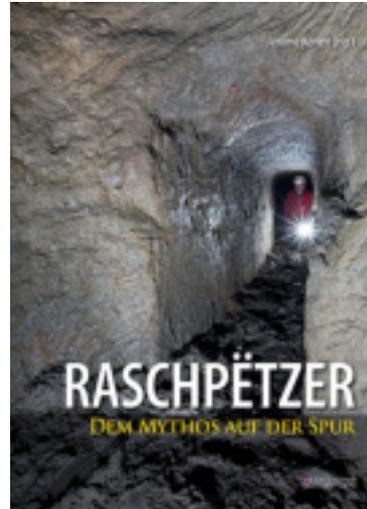
## HÖHLEN - Luxemburgs geheimnisvolle Unterwelt Jérôme Konen

24x32cm - 160 S. - Sprache: DE - 39,50 €  
ISBN : 978-2-87953-078-9

Luxemburgs Unterwelt verbirgt geheimnisvolle Orte unter Tage, Labyrinth ohne Ende, prachtvolle Hohlräume und beängstigende Klüfte – die atemberaubende Wunderwelt der Höhlen.

Spektakuläre Fotos, begleitet von spannenden Texten über Entstehung, Geschichte und Erforschung dieser Höhlenwelt machen dieses Buch zu einem einzigartigen Werk.

Gewinner des Luxemburger Buchpreises 2009

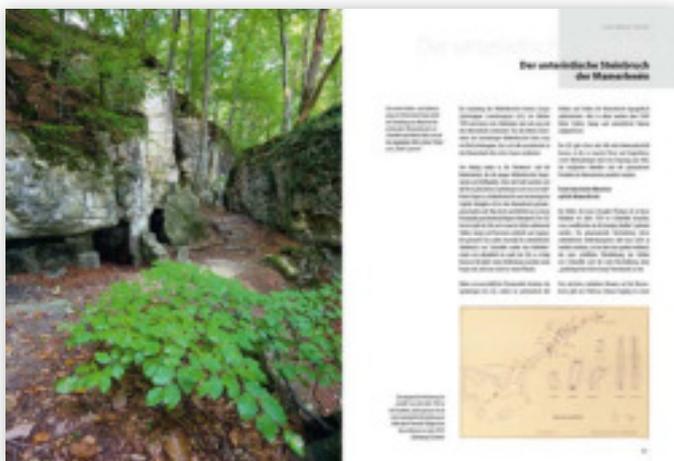


## RASCHPËTZER - Dem Mythos auf der Spur Jérôme Konen

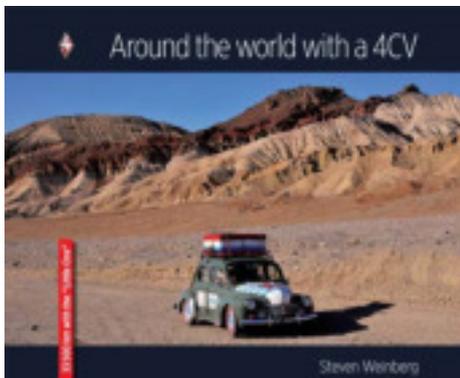
24x32cm - 160 S. - Sprache: DE - 39,50 €  
ISBN : 978-2-87953-125-0

Als nach jahrzehntelangen Ausgrabungen im Helmsinger Wald in einem abgrundtiefen Schlund ein horizontaler Stollen entdeckt wurde, kam ein intaktes, jedoch ein seit langem in Vergessenheit geratenes Aquädukt aus der Antike zum Vorschein.

Dieses Buch ist die fesselnde Dokumentation einer, für das Großherzogtum Luxemburg beispiellosen, archäologischen Ausgrabungsgeschichte. Spektakuläre Fotos ermöglichen zudem einen faszinierenden Einblick in das Meisterwerk des römischen Qanatbaus.



# VOYAGE AUTOUR DU MONDE



## AROUND THE WORLD WITH A 4CV - Steven Weinberg

29,5x24cm - 240 S. - Sprache: ENG - 54,00 €  
ISBN de : 978-2-87953-127-4

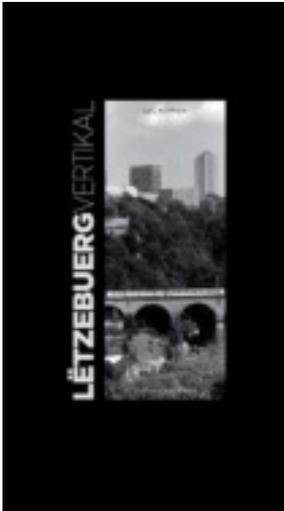


Été 2010. Steven Weinberg, 63 ans, tente de rallier New York à Paris par la route avec sa Renault 4CV de 1959, affectueusement nommée "La Petite". Défi que nul n'avait relevé depuis la "Grande Course" de 1908 !

Les extraordinaires photographies de ce livre vous invitent à revivre ce voyage des extrêmes : + 45°C dans la Vallée de la Mort, - 45°C dans les collines de Sibérie. Un col de 3 500 m et la dépression d'un désert de sel à - 86 m. Les métropoles de New York, Chicago, Tokyo, Moscou et l'étonnant village d'Olmes en Alaska, avec son unique habitant ! Vous contemplerez les geysers de Yellowstone et le volcan Mount Saint Helens, ainsi que les mystérieuses aurores boréales du grand nord. Une succession de paysages somptueux et de vie sauvage. Mais avant tout, vous découvrirez la chaîne de l'amitié qui se noue tout au long du périple. Des portraits de personnes étonnantes, accueillantes et chaleureuses.



# FOTOBÜCHER



## LÉTZEBUERG VERTIKAL - Fotobildband

Luc Kohnen

17x32cm - 111 S. - Sprache: DE/FR - 34,50 €  
ISBN : 978-2-87953-133-5

Die Stadt Luxemburg im Hochformat. Ungewöhnliche Perspektiven in schwarz-weiß.

Ein hochwertiger Fotobildband, in Leinen eingebunden.  
Ein exklusives Geschenk mit 3-seitigem Silberschnitt und Silberprägung auf dem Cover.



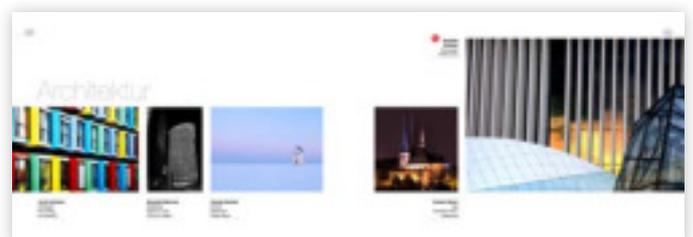
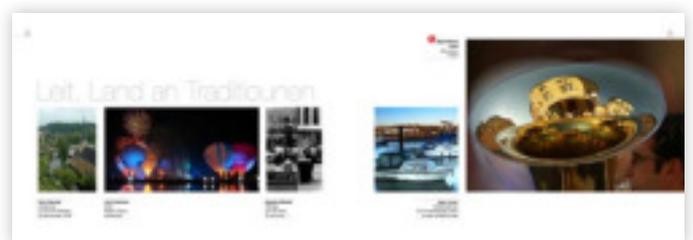
## BLÉCK OP LÉTZEBUERG

RTL Fotoconcours

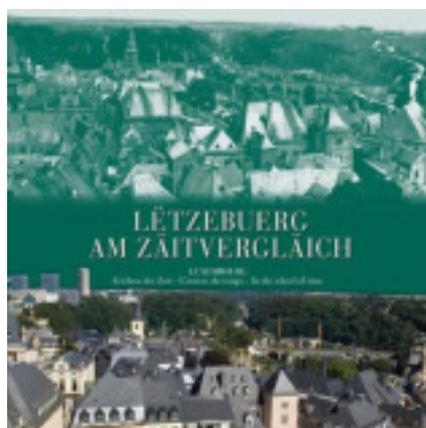
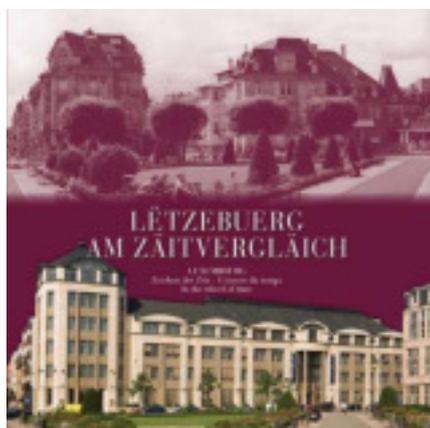
26x18cm - 136 S. - Sprache: DE/FR/LU/ENG - 24,50 €  
ISBN : 978-2-87953-113-7

Das Buch zum RTL Online Fotoconcours.  
Über 7.000 Fotos von über 100 Hobby-Fotografen.  
Wie sehen Luxemburger ihr Land?

Ein Best- of von allen Bildern, mit vielen kleinen Meisterwerken, in diesem aussergewöhnlichen Buch.  
Entdecken Sie die Realität durch die Linse von einem anderen.



# WIE DIE ZEIT VERGEHT ...



## LËTZEBUG AM ZÄITVERGLÄICH 2

26,5x26,5cm - 275 S. - Sprache: DE/FR/ENG/LU - 59,00 €  
ISBN : 978-2-87953-045-1

«Als ein Werk von bleibendem Wert» bezeichnete einmal Stadtbürgermeisterin Lydie Wurth-Polfer den Bildband, der die von der Stadtverwaltung Luxemburg seit etlichen Jahren organisierte Ausstellungen „La Ville de Luxembourg et son passé récent“ vortrefflich ergänze. Die Gegenüberstellungen belegten, dass im Laufe der Zeit so manches zerstört wurde, doch dürfen wir nicht vergessen, dass uns diese Entwicklung zu ausserordentlichem Wohlstand verholfen hat.

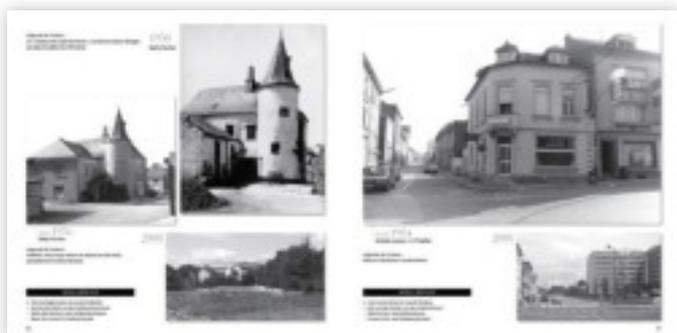
So ein Auszug aus dem Luxemburger Wort 3.12.1994

268 neue Bildvergleiche und ein photographischer Parcours durch die Stadt Luxemburg zeichnen diesen zweiten Bildband der Serie «Lëtzebuerg am Zäitvergläich» aus.

## LËTZEBUG AM ZÄITVERGLÄICH 3

26,5x26,5cm - 275 S. - Sprache: DE/FR/ENG/LU - 59,00 €  
ISBN : 978-2-87953-063-5

Mehr als 500 alte und neue Fotografien zeigen die Entwicklung Luxemburgs von 1868 bis heute. Über 250 Bildvergleiche nehmen Sie mit auf eine Zeitreise – aus der Vergangenheit in die Gegenwart. Wie in «Lëtzebuerg am Zäitvergläich» Band 1 und Band 2, führt auch in diesem Band ein photographischer Parcours durch die Stadt Luxemburg und zeigt jüngeren und älteren Generationen den Wandel der Zeit.



# GESCHICHTE - HISTOIRE



## L'ART AU LUXEMBOURG - Alex Langini

26x34cm - 383 S. - Sprache: FR - 89,00 €  
ISBN : 978-2-87953-016-1

Aucun livre ne s'était jusqu'à présent penché sur les arts plastiques au Luxembourg depuis le XV<sup>e</sup> siècle. "L'Art au Luxembourg, de la Renaissance au début du XXI<sup>e</sup> siècle" comble désormais cette lacune. Soigneusement documentés et richement illustrés, les textes signés par dix auteurs spécialistes du Grand-Duché éclaireront le lecteur - simple curieux ou grand connaisseur - sur plus de cinq siècles d'histoire et de culture au Luxembourg.

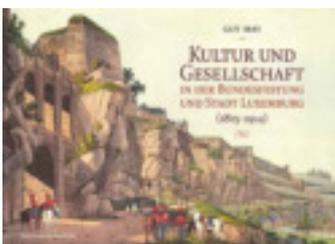
Gewinner des Luxemburger Buchpreises 2007



## LE LUXEMBOURG - Gilbert Trausch

26x34cm - 383 S. - Sprache: FR - 89,00 €  
ISBN : 978-2-87953-047-5

Le nom de Luxembourg apparaît à la lumière de l'histoire en 963. Comté, puis duché au Moyen-Âge et sous l'Ancien Régime, il devient Grand-Duché au Congrès de Vienne (1815) et, par le traité de Londres (1893), acquiert son indépendance. La principauté s'est insérée dans l'espace Meuse-Moselle-Rhin et atteint en 1364 sa plus grande extension territoriale (environ 10.000 km<sup>2</sup>). Placée à la lisière de l'Allemagne et de la France et exposée à leurs convoitises, elle subit trois amputations territoriales (1659, 1815 et 1839).

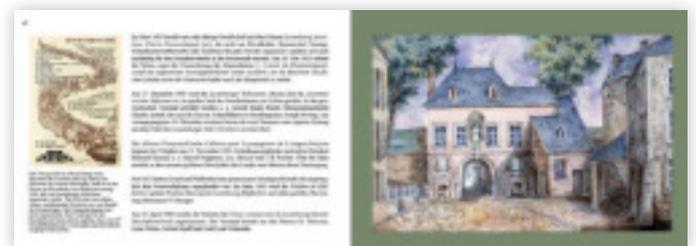


## KULTUR UND GESELLSCHAFT IN DER BUNDESFESTUNG UND STADT LUXEMBURG (1815-1914)

Guy May

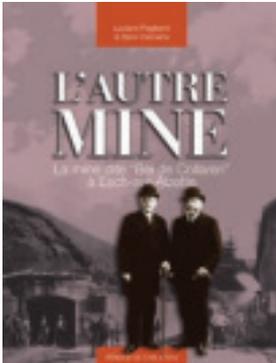
23,5x17cm - 128 S. - Sprache: DE - 29,50 €  
ISBN : 978-2-87953-191-5

Der kulturbeflissene Leser erhält einen weitreichenden Einblick in die Kulturgeschichte der ehemaligen Bundesfestung und Stadt, so wie sie in der Periode zwischen



Wiener Kongress und Vorabend der Grande Guerre ihren Auftrieb erfahren hat. Unter Berücksichtigung des Einflusses und der Impulse des preußischen Militärs, aber nicht nur, werden die Entwicklungsphasen der verschiedenen Kultur- und Gesellschaftssparten übersichtlich dargestellt, fundiert auf akribischen und weitgehendst dokumentierten Recherchen auf u.a. den Gebieten der Musik, des Gesellschaftslebens und des Theaters.

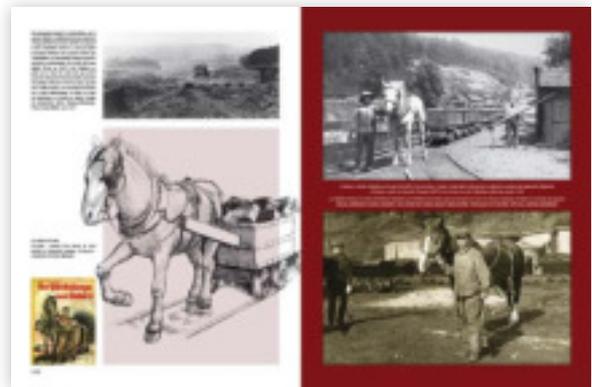
# GESCHICHTE - HISTOIRE



## L'AUTRE MINE - L. Pagliarini & H. Clemens

23x30cm - 280 S. - Sprache: FR - 44,00 €  
ISBN : 978-2-87953-068-0

En effectuant l'historique de la mine de fer «bei de Collaren» à Esch-sur-Alzette, dans le Bassin Minier luxembourgeois, les auteurs Luciano Pagliarini et Henri Clemens écrivent de nouvelles pages de l'histoire du fer dans la grande région Sarre-Lorr-Lux-Belgique. Leur enquête démarre au XVIIIe siècle (Charles Joseph Collart I) pour se terminer, provisoirement, en 1912.

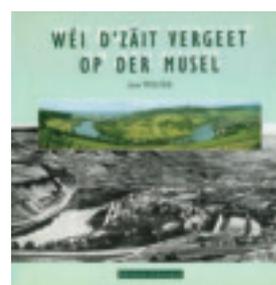


## ESCH-UELZECHT GËSCHT AN HAUT

Guy Assa & Luciano Pagliarini

26,5x26,5cm - 262 S. - Sprache: DE/FR/LU/ENG - 61,85 €  
ISBN : 2-87953-072-5

Auch dieses Werk ist eine getreue Wiedergabe der urbanistischen Entwicklung der Stadt Esch, ist somit für heute wie auch für künftige Generationen ein vorbildliches Nachschlagewerk von bleibendem Wert.



## WËI D'ZÄIT VERGEET OP DER MUSEL

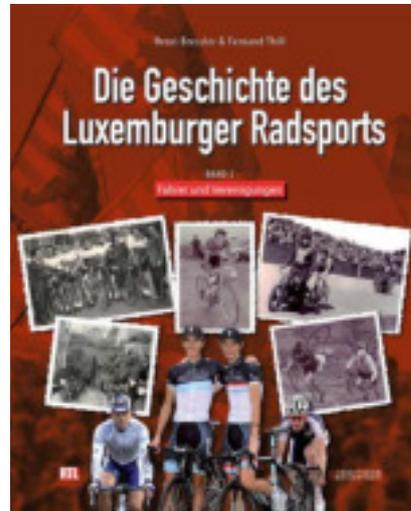
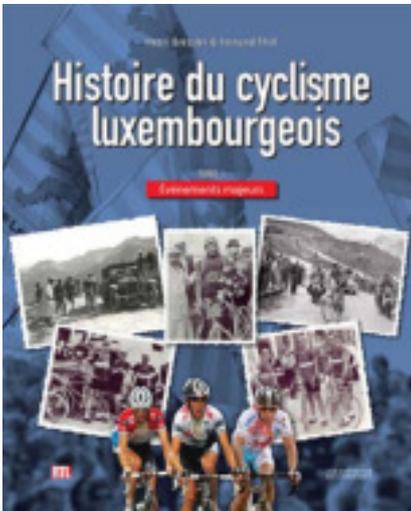
Jean Welter

26,5x26,5cm - 262 S. - Sprache: DE/FR/LU/ENG - 61,85 €  
ISBN : 2-87953-025-3

Tausende von Bildern, wurden gesichtet, verglichen und dann ausgewählt, um die vielfältige Vergangenheit unserer Moselortschaften und -landschaften in der Erinnerung festzuhalten um sie dann mit der heutigen Szenerie zu vergleichen.

# 125 JAHRE RADSPORT GESCHICHTE

## 125 ANNÉES D'HISTOIRE DU CYCLISME



### DIE GESCHICHTE DES LUXEMBURGER RADSPORTS 1

Bedeutende Ereignisse

HISTOIRE DU CYCLISME LUXEMBOURGEOIS 1

Événements majeurs

Henri Bressler & Fernand Thill

24x32cm - 260 S. - Sprache: DE/FR - 45,00 €

ISBN de : 978-2-87953-098-7

ISBN fr : 978-2-87953-097-0

### DIE GESCHICHTE DES LUXEMBURGER RADSPORTS 1

Fahrer und Vereinigungen

HISTOIRE DU CYCLISME LUXEMBOURGEOIS 1

Coueurs et associations

Henri Bressler & Fernand Thill

24x32cm - 344 S. - Sprache: DE/FR - 45,00 €

ISBN de : 978-2-87953-115-1

ISBN fr : 978-2-87953-119-9

Das ausführlichste und kompletteste Buch über den Luxemburger RadSPORT mit über 125 Jahren Geschichte in einem Buch.

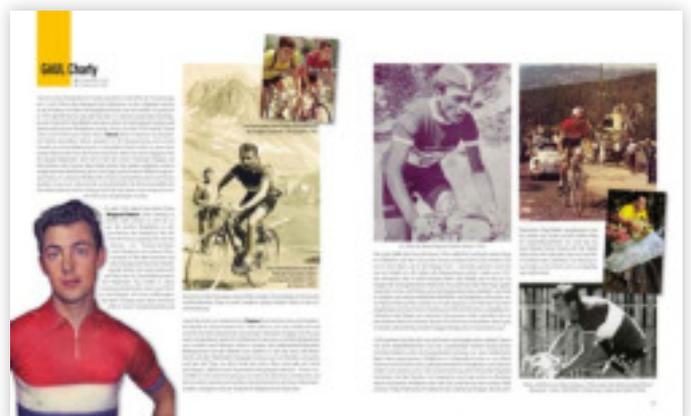
Tabellen, historische Bilder und natürlich die spannende Saison 2010.

Von A wie Andy bis Z wie Zeitfahren.

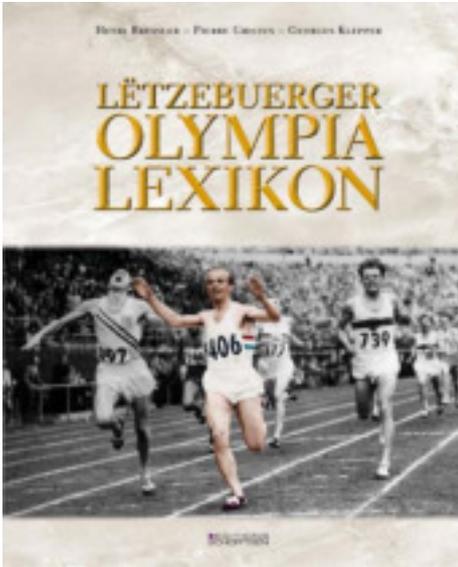
Der zweite Band des Bestsellers über den Luxemburger RadSPORT.

Die kompletteste und ausführlichste Zusammenfassung des Luxemburger RadSPORTS mit mehr als 125 Jahren Geschichte über die Fahrer, Clubs und alle Vereinigungen. Tabellen, historische Bilder und natürlich die geniale Saison 2011.

280 Seiten + 64 Seiten Tabellen als Zusatzmaterial



# OLYMPIA LEXIKON



## LËTZEBUERGER OLYMPIA LEXIKON

Henri Bressler, Pierre Gricius & Georges Klepper

24,5x30cm - 296 S. - Sprache: LU - 49,00 €

ISBN : 978-2-87953-197-7

An dësem Buch ginn et Detailler iwwer déi 408 Lëtzebuenger, déi eemol oder méi dacks un den Olympesche Spiller (och un de Konschtconcoursen) deelgeholl hunn.

Opgefëiert sinn d'Athleten no hirer respektiver Sportaart an alphabetescher Reiefolleg.

Ernimmt ginn d'Resultater, déi si bei de Spiller erreecht hunn, kompletéiert duerch Portraiten, déi je no der Leeschtung a je no den Ënnerlagen, déi zur Verfügung stoungen, méi oder manner grouss ausgefall sinn. Als Introduktioun gëtt et fir all Disziplin e geschichtleche Réckbléck, souwuel um internationale wéi um nationale Plang.



# RETRO-BÜCHER



## LËTZEBUERG AN DE 70ER JOEREN

Bibi Wintersdorf

28x28cm - 182 S. - Sprache: DE/FR/ENG - 54,50 €  
ISBN : 978-2-87953-111-3

Nach ihren Bestsellern über die 50er und 60er Jahre in Luxemburg präsentiert Autorin Bibi Wintersdorf mit „Lëtzebuerg an de 70er Joeren“ die logische Fortsetzung ihrer preisgekrönten historischen Bildbände (Luxemburger Buchpreis 2006 und 2008), prall gefüllt mit sorgsam recherchierten Bildern und Erinnerungen an ein außergewöhnliches Jahrzehnt.

«Wie die Zeit vergeht!» Vergeht die Zeit? Nein, sie ist ja eingefroren in 1000 Fotos und kann jederzeit wieder zu neuem Leben erweckt werden. Durch blättern in diesem «Bilderbuch der Erinnerung» werden für die, die dieses Jahrzehnt bewusst erlebt haben, längst verschüttete Erinnerungen wieder lebendig: «Was, solche Schlaghosen haben wir damals chic gefunden?»

## LËTZEBUERG AN DE 80ER JOEREN

Bibi Wintersdorf

28x28cm - 176 S. - Sprache: DE/FR/ENG - 54,50 €  
ISBN : 978-2-87953-122-9

Rückblicke auf vergangene Zeiten sind nicht unbedingt nur sentimentale Nostalgie, sondern können uns dabei helfen, die Gegenwart besser zu verstehen. Die damalige Zukunft ist längst unsere Gegenwart und es macht Spaß, die Zeitreise rückwärts anzutreten: In den 80er Jahren nahmen ja viele der uns heute selbstverständlich erscheinenden Entwicklungen erst einmal langsam Fahrt auf. Heute können wir uns über die aufkommenden Computer und ihre bescheidenen

Speichermedien amüsieren, meinestwegen auch über die Kinderstube des Privatfernsehens schmunzeln. Vielleicht staunen wir aber auch darüber, dass in diesem Jahrzehnt Aids die seit den 60er Jahren neu gewonnene sexuelle Freizügigkeit jäh in die Schranken weist. Willkommen in einer Zeit, die auf Walkman und Videorecorder als Krönung der Modernität stolz war.



# STEPHANE HALLEUX



## THE ART OF MR HUBLOT - Zeilt Productions

28,5x23cm - 152 S. - Sprache: FR/ENG/NL - 34,90 €  
ISBN : 978-99959-914-0-1

Bourré de tocs, de manies, effrayé par le monde extérieur, reclus sur lui-même, Mr Hublot déteste le changement et les imprévus. L'arrivée du chien Robot Pet va chambouler ses habitudes, contraint et forcé de faire vie commune avec son nouveau compagnon très envahissant...

Ce livre retrace la création de Mr Hublot, récompensé par l'Oscar® du meilleur court-métrage d'animation en 2014.

Découvrez les secrets de fabrication du film à travers une myriade de recherches visuelles et de nombreuses citations.

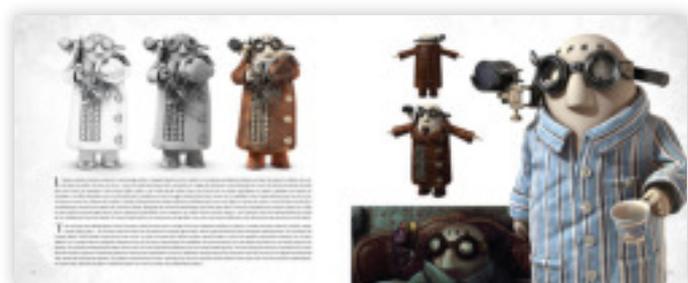
Gewinner des Luxemburger Buchpreises 2015



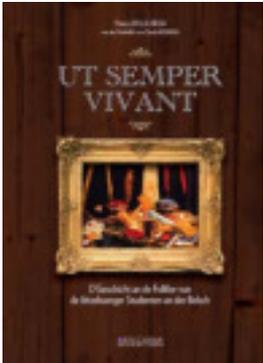
## SCULPTURE 3 - Stéphane Halleux

24x31cm - 152 S. - Sprache: FR/ENG/NL - 29,00 €  
ISBN : 978-99959-36-15-0

Stéphane Halleux travaille plusieurs années dans un studio de dessin animé avant de se consacrer à la sculpture, avec un succès plutôt fulgurant ! Il nous ouvre les portes d'un monde étrange, hybride où à partir de bric et de broc, naissent de fabuleuses machines ou d'étranges créatures et personnages qui fleurent bon le vieux cuir, le métal de récupération et l'imaginaire débridé. Cuirs usés, métaux oxydés, matériaux tordus, fils dénudés, pièces percées à la peinture écaillée, se cherchent pour se donner une seconde chance, renaître sous une autre forme dans un nouveau monde. Halleux fouine, récupère, bricole, combine, associe, greffe avec une précision de chirurgien et un allant de mécano des pièces hétéroclites afin de créer un univers prodigieusement ludique et délicieusement abracadabrant.



# INTERESSANTES

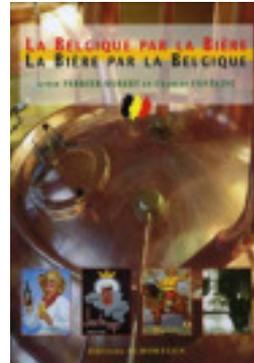


## UT SEMPER VIVANT - Thierry Della Siega

19x27cm - 450 S. - Sprache: LU - 59,00 €  
ISBN : 978-2-87953-150-2

Dëst Buch erzielt d'Geschicht vun de lëtzebuenger Studenten an der Belsch, mat hirem ganz spezielle Folklor a mat hire sëllege Spiichten, sou ewéi si et fréier gedriwwen hunn an haut ëmmer nach driewen. Et geet virun allem rieds vun de Studenteveräiner zu Bréissel, Léck, Léiwen (Louvain), Woluwé a Namur, mä och déi belsch Traditionne ginn zum Deel ugeschwat. Den «Ut semper vivant» misst deemno virun allem déi fréier Studenten interesséieren, fir hir Erënnerungen

opzefrëschen an hir Nostalgie vun dëser schéiner Zäit ze ënnerhalen. Et soll awer och deenen haitege lëtzebuenger Studenten hëllef, fir besser de belsche Folklor ze verstoen an eis lëtzebuenger Traditionne weiderzeféieren. Do dernierwt schwätzt d'Buch awer och déi Leit un, déi s'ech einfach fir de sozialen an historieschen Aspekt vum Studentewiesen am grouse Ganzen a méi speziell an der Belsch interesséieren.



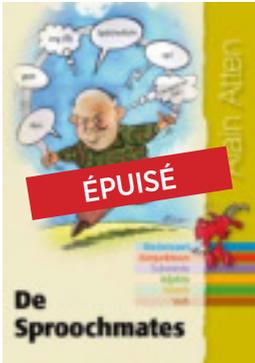
## LA BIÈRE PAR LA BELGIQUE - A. Perrier-Robert & C. Fontaine

22x30cm - 192 S. - Sprache: FR - 37,13 €  
ISBN : 2-87953-023-7

Le livre représente une étude des grandes familles, de l'économie brassicole rurale et citadine, et du développement historique de la Brasserie Belge des origines à nos jours.



# WISSENSWERTES & LUSTIGES



## DE SPROOCHMATES - Alain Atten

15,5x22,5cm - 256 S. - Sprache: LU - ÉPUIsé  
ISBN : 978-2-87953-110-6

De Sproochmates huet haut seng 70 Joer ewell e Strapp erlaanscht. Hie schwätzt duerfir anescht, wéi wann en der eréischt 20 hätt. Dat gëtt e gär zou: hien ass net méi vun haut a gësch, ma hie gëtt nach verstan. Fir ze weisen, wat fir Weeër eis Sprooch gaang ass, en halleft Jorhonnert laang, duerfir huet e sech genuch dermat ofginn, fir Bescheed ze wëssen.

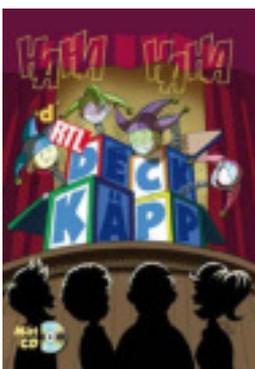
Gewinner des Luxemburger Buchpreises 2011



## DE SPROOCHMATES II - Alain Atten

15,5x22,5cm - 256 S. - Sprache: LU - 24,50 €  
ISBN : 978-2-87953-190-8

De Sproochmates ass an där Zäit och net méi jonk ginn, ma en deet et nach. 't mécht em Freed, datt en dacks nach mat jonke Leit an d'Gespréich kënn, hei an do souguer op Éislekesch. Duerfir huet e wëlles, nach e bëssen duerzählen.



## D'RTL DÉCKKÄPP - Zeechnungen vum Andy Genen

15,5x22,5cm - 184 S. - Sprache: LU - 24,50 €  
ISBN : 978-2-87953-144-4

Ass et Iech net och schon esou gaangen, dass Der am frëien Owend genervt am Berufstrafic stitt an ob eemol an Uecht huet, dass d'Leit an den Autoe sech vrecktlaachen?

Ma dat läit dorun, dass eng lëschteg Equipe et zënter 1996 all Dag op e Neits fäerdegbréngt, eist Lëtzebuerger Land un d'Laachen ze kréien. An nieft den Optrëter vun den



Déckkäpp um Radio an uechter dat ganzt Land kënn Dir hir gutt Laun elo och a gedréckter Form erëmfannen.

E Buch vollgepaakt mat Witzer, a flott illustréiert vum Andy Genen. Dobäi kënn eng CD mat de fl ottsten Déckkäpp-Momenter, dann ass dat Ganzt wéi eng Kur fir Jonk an Al, well ... Laachen ass gesond!

# WISSENSWERTES

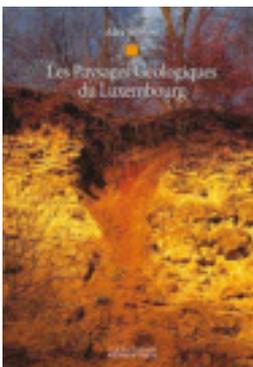


## **DIE LUXEMBURGER IN DER NEUEN WELT (VOLUME I + II)**

Nicholas Gonner

17x24,5cm - 684 S. - Sprache: DE  
50,00 €  
ISBN : 2-87953-002-4

Durch ein verzweigtes Korrespondentennetz sammelte er von 1872 an Informationen über die Luxemburger Siedlungen in Amerika, welche er 1889 in dem vorliegenden Werk zusammenfasste. Dieses Buch ist eine unerreicht gebliebene Summe der Kenntnisse über die Luxemburger Auswanderung und Ansiedlung in Amerika.

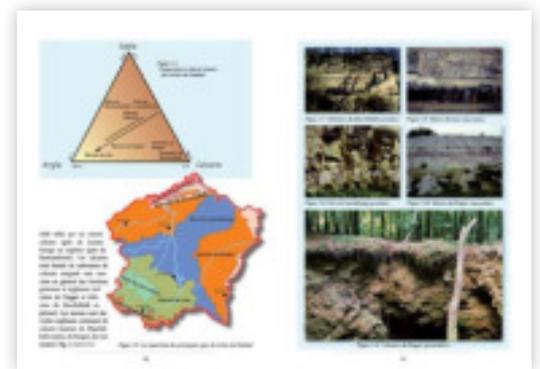
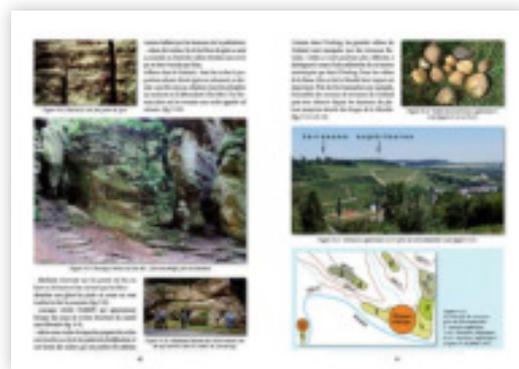


## **LES PAYSAGES GÉOLOGIQUES DU LUXEMBOURG**

Alex Storoni

17,5x24,5cm - 58 S. - Sprache: FR - 19,00 €  
ISBN : 978-2-87953-096-3

Ce livre explore les paysages géologiques du Luxembourg qui se sont développés au Tertiaire et au Quaternaire pour aboutir aux formes de relief diversifiées que nous observons aujourd'hui et qui sont liées aussi bien à la



structure du sous-sol qu'à la nature des roches et à l'action des différents processus d'érosion.

Rédigé pour des non-spécialistes, l'ouvrage se caractérise avant tout par un texte épuré, remplacé en grande partie par une abondante illustration et complété par un glossaire expliquant les termes techniques de base qui n'ont pas pu être évités dans le texte.

# NEI - NOUVEAU



## LIEWEG Een Dag nom aneren

Jessica Mersch

12,5x20,5 cm - 108 S. - Sprooch: LU- 13,50 €  
ISBN 978-99959-36-86-0

„Wann et wierklech Himmel an Häll gëtt, da weess ech, wou d’Häll ze fannen ass: Bei mir doheem. Den Himmel ass d’Erléisung.“

D’Laura ass depressiv. D’Sich nom Ausléiser féiert hatt a seng traumatesch Vergaangenheet. Hëllef seng Erënnerungen him, d’Liicht an der Däischtert ze gesinn?

\*\*\*

D’Jessica Mersch ass 1983 an der Stad Lëtzebuerg op d’Welt komm. Hatt ass glécklech bestuet an houfreg Mamm vun dräi Kanner.

Schonn als Kand huet hatt sech a Bicher verluer, mat Bic a Blat huet hatt sech am wuelste gefillt. Mat dësem Buch erfëllt d’Jessica sech en Dram: selwer eng Geschicht ze erzielen an zu Pabeier ze bréngen.

\*\*\*

Hutt Dir Loscht, mir Feedback ze ginn? Zéckt net a schreift mir eng E-Mail: [bichergeck@gmail.com](mailto:bichergeck@gmail.com).

Besicht och mäi Blog: [www.bichergeck.me](http://www.bichergeck.me)



## WAS WÄRE WENN? Ein Roman aus dem Minett

Finny Cazzaro

14,8x21 cm - 64 S. - Sprache: DE- 13,50 €  
ISBN 978-99959-36-74-7

„Wenn ich nicht ins Servior-Haus nach Esch gekommen wäre, hätte ich keine Bücher geschrieben“

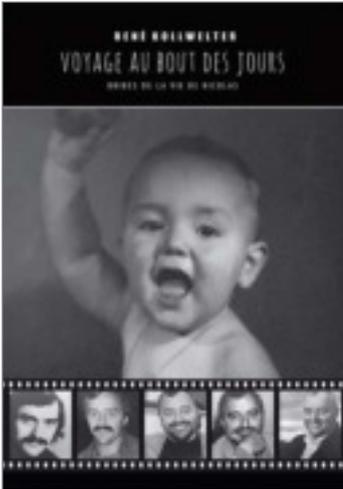
Finny Cazzaro

Was wäre, wenn auf dem Kundenparkplatz eines Escher Supermarktes die junge Mutter den Autoschlüssel nicht stecken gelassen hätte? Dann hätten sich wohl Anne und Vito, Mel und Luc, Lara und Lars niemals kennengelernt. Durch die doppelte Kindesentführung kommt es zu einer Reihe schicksalhafter Begegnungen, die den Leser vom “good old” Esch über die Côte d’Azur und Griechenland bis nach Kanada führen. Und am Ende triumphiert die Liebe.

---

# NEI - NOUVEAU

---



## VOYAGE AU BOUT DES JOURS Bribes de la vie de Nicolas

René Kollwelter

14,8x21 cm - 332 p - Langue : FR- 24,50 €  
ISBN 978-99959-36-68-6

Voyage au bout des jours n'est ni une autobiographie, ni un livre de mémoires, ou une oeuvre de ce genre, mais un ouvrage qui s'apparente à ce que d'aucuns appellent « un journal en miettes », d'autres « une autofiction ». Nicolas, à la fois auteur, narrateur et personnage principal, vous fait partager, des fois brut de décoffrage, sans fioritures, des bribes, des séquences de vie, des anecdotes multiples et variées qu'il a pu vivre, au fil du temps, mais sans ordre chronologique : politique, famille, foot, enseignement, coups bas, échecs, succès, engagements, déceptions, amours, amitiés, mandats, Kockelarena, Chambre des députés, LSAP, université, Conseil d'Etat, Eglise, école primaire, Weimerskirch, trahisons, mai 68, Aix-en-Provence, Afrique du Sud, Ecole de la 2ième chance, Atlas de l'environnement, ADCEI, Europe, la mort, MOTRA, équipe nationale, chambres d'hôte, Septèmes-les-Vallons, Brésil, Génération-Europe.lu, vivre en communauté, Marseille, brèves de comptoir, Pey-Blanc etc. Destiné au début à un cercle familial restreint, ce texte a pris au fil de la rédaction une envergure plus importante, s'adressant finalement à un public universel, donc à un cercle de lecteurs beaucoup plus large.

Il peut également être lu comme un condensé historique, partiel et subjectif, d'un parcours individuel, peut-être caractéristique, de quelqu'un qui a vécu intensément la seconde moitié du siècle précédent et une partie du siècle présent.

# LITERATUR



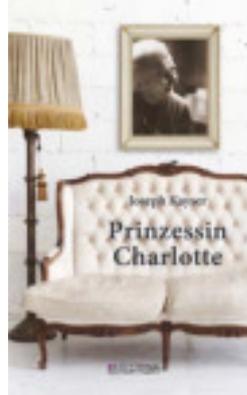
## DE MANN, DEEN ËMMER LAACHT

Joseph Kayser

12,5x20,5 cm - 72 S. - Sprooch: LU- 16,00 €  
ISBN 978-99959-36-68-6

Firwat ass e Mënsch esou, wéi en ass?

Genen, Erzéiung, den Afloss vun de Matmënschen?  
Beim Clement S. ass et dat alles. An ufangs och bestëmmt den Drang, géint verschidden Zwäng ze kämpfen. Seng Pedanterie an säin Haass, seng Onfäegkeet, Empathie ze empfangen an seng eegen Opfaassung vu Gerechtegkeet maachen, dass hien sech ëmmer méi isoléiert. Hie gétt net eens mat Fraen, ze ville Mënschen an enke Raim a Leit, déi anescht sinn ewéi hien. De System awer weess sech ze wieren an auszesënneren, wat net gutt ass fir den eegene Betrib. Da fällt den éischte Schnéi ...



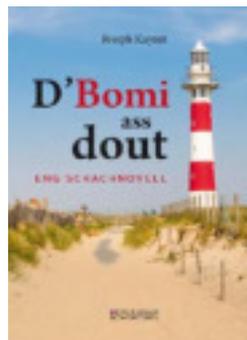
## PRINZESSIN CHARLOTTE

Joseph Kayser

12,5x20,5 cm - 72 S.  
Sprache: LU- 13,00 €  
ISBN 978-99959-36-40-2

De Fränz huet 12 Joer, wéi en am Hierscht 1976 an d'Stad an d'Schoul geet. De grouse Brudder ass schonn aus dem Haus, d'Schwëster schafft an ass seelen doheim. Am Eltertenhaus leeft esou muenches dernieft an de Fränz plangt, heemlech fortzelaufen, op Murmansk, eraus aus all deem, wat hien esou bedréckt. Ma ob dës Rees um Enn tatsächlech Realitéit gétt?

D'„Prinzessin Charlotte“ ass keng Prinzessin, ma dem Fränz seng Tatta, déi an der Psychiatrie gelant ass. Hir Geschicht gétt parallel zur eigentlecher Handlung erzielt a steet stellvertriedend fir dat, wat am Fränz senger Famill net esou ass, wéi et soll sinn.



## D'BOMI ASS DOUT

Eng Schachnovell  
Joseph Kayser

11x15 cm - 88 S.  
Sprache: LU- 13,50 €  
ISBN 978-99959-36-57-0

D'Geschicht spillt am Joer 1972. De Julien, 9 Joer, ass en zimlech intelligente Jong, deen esou munches a sengem Ëmfeld a Fro stellt.

An d'Vakanz war hien nach ni, well säi Papp ze knéckeg ass. Bis d'Bomi der Famill eng Woch op der belscher Plage spendéiert.

Géint Enn vun der Vakanz iwwerschléit sech op eemol alles an et muss séier gehandelt ginn.

De passionéierte Schachspiller Julien fënnt sech um Enn an enger ganz staarker Positioun. Als gudde Strategie weess en dat auszenotzen.

---

# LITERATUR

---



## MEIN LEBEN ALS FRAU IN DER POLITIK - Autobiographie

Astrid Lulling

15x22 cm - 320 S. - Sprache: DE- 19,50 €  
ISBN 978-99959-36-64-8

Astrid Lulling, das Arbeitermädchen aus Schiffingen, ist eine lebende Legende. Ab 1949 erlebte sie als junge Gewerkschafterin die Geburt der Montanunion. Als sozialistische Abgeordnete kämpfte sie nach 1965 in der Chamber und im Europaparlament für die Gleichberechtigung von Frauen und Männern. 1970 wurde sie als erste Frau in Luxemburg Bürgermeisterin einer Gemeinde. Bis 1982 war sie die Galionsfigur der Sozialdemokratischen Partei, ehe Pierre Werner sie für die Christlich-Sozialen gewann. Sie wurde geliebt und gehasst, durchlebte Höhen und Tiefen. Allen Anfeindungen zum Trotz blieb sie bis zu ihrem Abschied 2014 eine der populärsten Politikerinnen des Landes. Die Bar des Europaparlaments in Brüssel trägt heute den Namen „Astrid Lulling Lounge“. In diesem Buch hat sie ihre Erinnerungen aufgeschrieben ... mit spitzer Feder.



## SCHARF GEWÜRZT Mein Leben für die Gastronomie

Tony Tintinger

17x24cm - 280 S. - Sprache: DE - 24,50 €  
ISBN : 978-99959-36-27-3

Er kochte für Päpste, Kaiser, Könige, Präsidenten und Gestalten wie Erich Honecker oder Nicolae Ceausescu – aber auch für Handwerker, Schulkinder, Radrennfahrer und Polizisten. Tony Tintinger galt lange als bester und bekanntester Koch Luxemburgs. Seine kulinarische Karriere begann mit einem Croque Monsieur und führte ihn in den gastronomischen Olymp. Geschenkt wurde ihm nichts – und deswegen vergaß er niemals die Höhen und Tiefen auf seinem Weg zu den kulinarischen Sternen.

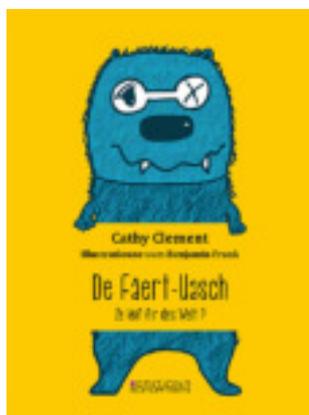
Was Tintinger erzählt, spiegelt auch die Geschichte Luxemburgs wider – von einer düsteren Kindheit zwischen den Trümmern des Krieges und dem Staub der Hochöfen nach dem Krieg bis hin zu den prall gefüllten Taschen voller Schwarzgeld im einstigen Finanzparadies.

Es sind spannende und komische Geschichten über Helden und Diebe, über Tricks und Täuschungen, über schamlose Mausehelei und den unbeirrten Versuch, am aufrechten Gang festzuhalten. Es ist ein Blick hinter die Kulissen von Staatsbanketts und Empfängen, auf Prominente und Unbekannte, auf Rüpel und Gentlemen. Tintinger fand es immer wieder bestätigt: Titel und Geld sagen wenig über einen Menschen aus. Und dass Köche wie Tintinger meist sehr dominante Menschen sind und der Ton in einer Küche eher rau – das erklärt sich mit dem fast unvorstellbaren Druck, der in einem Spitzenrestaurant herrscht. Auch nach seinem Abschied aus dem fast legendären Clairefontaine ist Tintinger als Berater für den Start oder Neustart von Restaurants sehr gefragt: Er weiß besser als viele, wie Gastronomie funktioniert – oder auch nicht.

---

# LITERATUR

---



## DE FÄERT-UASCH - Ze léif fir dës Welt ?

Cathy Clement

11x15 cm - 104 S. - Sprache: LU - 13,50 €  
ISBN : 978-99959-36-58-7

Wat d'Maude méi grouss a verstänneg gëtt, wat seng Famill him méi Kappzerbrieches bereet. „Hunn déi all de Klimpi vreckt oder sinn ech net normal?!“, freet hatt sech. An der Schoul sinn och vill Toperten ënnerwee an d'Maude zitt sech ëmmer méi zeréck a seng eege Welt.

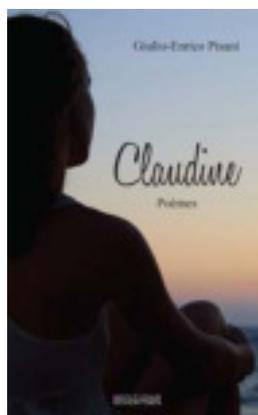
Mee hatt ass net eleng. Zanter senger Gebuert ass e klenge Monster extra fir hatt do. Ëmmer, wann d'Maude veronsé-chert gëtt, wiest säi Monster, bis et op eemol esou grouss gëtt, dass déi zwee sech richtig kenneléieren.

Vun do u weess d'Maude, dass et net eleng duerch d'Liewe geet, mee wie wëll scho permanent e „Faert-Uasch“ bei sech hunn?

D'Cathy Clement, 1979 zu Esch-Uelzecht gebuer, leeft am Norde vu Lëtzebuerg. Si ass Mamm vun zwee Jongen an hire Beruff ass Infirmière. D'Cathy huet sech schonn ëmmer gär an intensiv mat Bicher beschäftigt an huet mat 15 Joer ugefaangen, selwer Bicher an Texter ze schreiwen.

„De Faert-Uasch“ ass hiert éischt Buch fir Kanner. Si war 2017 um HAY-Festival zu Aarhus an Dänemark an dësen internationale Festival fir Kanner- a Jugendliteratur huet si immens motivéiert.

D'Cathy mécht gäre Liesungen a Workshopen a Schoulen. Weider Informatiounen a villes méi aus dem Liewe vun der jonker Schrëftstellerin fannt Dir op: [www.cathy-clement.lu](http://www.cathy-clement.lu)



## CLAUDINE

Giulio-Enrico Pisani

12,5x20,5 cm - 84 p. - Langue : FR - 16,00 €  
ISBN : 978-99959-36-29-7

### LA ROSE

Pourtant tu vécus plus que n'osent vivre les roses.  
J'eus dû m'en douter, mais on se veut toujours autre,  
oubliant dans l'amour ce que le sage n'ose :  
le placer hors du temps, en ce qu'il est le nôtre.

Mais quelque fût l'ampleur de l'égotique folie,  
réclamant du calice l'exclusive possession,  
sans tâcher de savoir combien tu aurais de vie  
tu continues à m'aimer en quête d'un pardon,

que seule tu peux vouloir nous avoir accordé,  
que tu m'auras offert, m'accompagnant encore  
au travers d'océans, monts et sombres vallées,  
que j'aurai pu franchir grâce à toi sans efforts.

Bien loin de ce bonheur, don du poète à Ulysse,  
face au dernier voyage que tu me pousses à faire  
et qui reste pour moi tout chargé de mystère,  
sauf pour l'issue rêvée : que la mort nous réunisse !

# KRIMI & LITERATUR



## LUXEMBURGER MORD

Martine Ventura

12,5x20,5cm - 135 S. - Sprache: DE  
16,00 €  
ISBN : 978-2-87953-149-6

Yvonne Faber, eine beliebte Lehrerin und geschätzte Kollegin, wird kurz vor ihrer Pension erstochen in ihrem Schlafzimmer aufgefunden. Die Ermittlungen führen Commissaire Marc Olinger und Carmen Meyer quer durch Luxemburg.

Niemand im Freundes- und Familienkreis des Opfers scheint als Täter in Frage zu kommen, doch die Ermittler geben nicht auf. Dann schlägt der Täter ein weiteres Mal zu ...



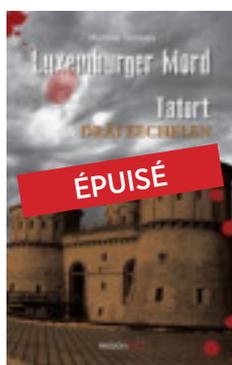
## LUXEMBURGER MORD Im Cercle

Martine Ventura

12,5x20,5cm - 144 S. - Sprache: DE  
16,00 €  
ISBN : 978-99959-36-17-4

Sylvie Bertrand hat zur Eröffnung ihrer Kunstausstellung im Cercle eingeladen. Noch bevor sie mit ihrer Begrüßungsrede beginnen kann, bricht ein Kunstkritiker vergiftet zusammen. Wollte sich jemand an ihm rächen? Oder sollte ein anderer Gast das Opfer sein?

Als die Künstlerin von der Polizei verhört wird, will sie ihre Unschuld beweisen. Sie beauftragt Carmen, als Privatdetektivin zu ermitteln und bringt diese mehrmals in eine brenzlige Situation...



## LUXEMBURGER MORD

Im Cercle

Martine Ventura

12,5x20,5cm - 136 S. - Sprache: DE  
16,00 €  
ISBN : 978-2-87953-181-6

Alain Wagner, ein unauffälliger, stiller Wissenschaftler liegt erschlagen neben der Festung Dräi Eechelen. Inspecteur Carmen Meyer und Commissaire Marc Olinger haben kaum mit den Ermittlungen begonnen, als am selben Ort schon die nächste Leiche liegt. Handelt es sich um einen Serienmörder, der sein Unwesen treibt? Ist auf Kirchberg niemand mehr sicher? Die Polizei sucht nach gemeinsamen Merkmalen zwischen den beiden Fällen. Doch dann hat Carmen einen schlimmen Verdacht ...



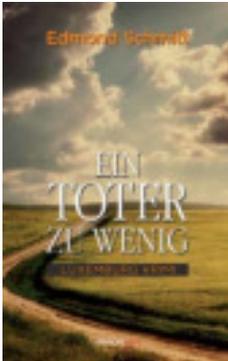
## IM SOG DER DIAMANTEN

Romy Braun-Baustert

12,5x20,5cm - 200 S. - Sprache: DE  
18,00 €  
ISBN : 978-99959-36-06-8

Die unscheinbare Restauratorin Peggy präpariert ein Tagebuch aus dem 18. Jahrhundert. Während dieser Arbeit dringt sie immer tiefer in die Geschichte von Louis und Sophie vor, die nach der Französischen Revolution Diamanten schmuggelten, mit denen eine Gegenrevolution finanziert werden sollte. Peggy verfällt der Idee, die Steine wiederzufinden und beschließt, sich auf die Suche zu begeben. Bald jedoch muss sie feststellen, dass sie nicht die Einzige ist, die von den Diamanten weiß. Und es wird immer schwerer für sie, zu erkennen, wer Freund ist und wer Feind. Verrat, Intrigen und Liebe, aber auch der Kampf um die Diamanten und ums nackte Überleben führen Peggy durch mehrere Länder und Kontinente. Weder Raum noch Zeit können dem Sog der Diamanten widerstehen ...

# LITERATUR



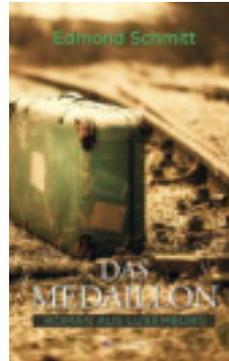
## EIN TOTER ZU WENIG

Edmond Schmitt

12,5x20,5cm - 200 S. - Sprache: DE  
18,00 €  
ISBN : 978-2-87953-189-2

Als Marion, die alleinstehende gutaussehende junge Wirtin aus Esch-Alzette, den attraktiven Gutsherrn Nico Winandy - Nachfahre der Grafen von Hohenstein - kennenlernt und seinem Charme verfällt, ahnt sie nicht, dass sie sich in einen skrupellosen Gangster verliebt hat und ihr Leben an einem entscheidenden Wendepunkt angekommen ist.

In einem dramatischen Kreislauf verweben sich fortan Banküberfälle, Erpressung, Geiselnahme bis hin zu Mord und vorgetäuschter Liebe ... mit fatalen Folgen.



## DAS MEDAILLON

Edmond Schmitt

12,5x20,5cm - 200 S. - Sprache: DE  
18,00 €  
ISBN : 978-2-87953-186-1

Der luxemburgische Waisenjunge und Zwangseingezogene Erny Pickard ist auf der Heimreise aus dem Arbeitsdienst. Da gerät er auf dem Bahnhof Frankfurt/ Oder in den verheerenden Luftangriff anglo-amerikanischer Fliegender Festungen. Mit bloßen Händen gräbt er mühevoll aus einem Bombentrichter, zwischen Gestein, Schlacken und ausgerissenen verbogenen Eisenbahnschienen, eine verletzte und bewusstlose junge Frau aus... und findet ein vergoldetes Medaillon mit dem eingravierten Namen Antoinette. Jahre später begibt er sich auf die Suche nach Antoinette - nicht wissend ob sie damals mit dem Leben davongekommen war.



## TAG DER ENTSCHEIDUNG

Edmond Schmitt

12,5x20,5cm - 208 S. - Sprache: DE  
18,00 €  
ISBN : 978-99959-36-18-1

Im Ösling der Nachkriegszeit wächst die junge Maisy im liebevollen Familienkokon auf und ihr Lebensweg als Bäuerin scheint vorgezeichnet. Doch ein brutaler Schicksalsschlag trifft sie mit voller Härte, nichts wird wieder so sein wie vorher...



## DER TOTE IN DER STAUMAUER

Edmond Schmitt

12,5x20,5 cm - 372 S. - Sprache: DE -  
24,00 €  
ISBN : 978-99959-36-65-5

Sommer 1945. Ausgemergelt, am Ende seiner Kräfte, traf der Zwangsrekrutierte Emil Perrard aus Vianden nach wochenlanger abenteuerlicher Flucht aus russischer Kriegsgefangenschaft zu Hause bei seiner Frau Marie-Rose und Sohn Tony ein - nicht wissend, dass er vor zwei Jahren von der Wehrmacht als gefallen gemeldet worden war und seine Gattin inzwischen einen Freund hatte, von dem sie schwanger war.

# LITERATUR



## WENDE DER ZEIT

Paul Kremer

15,5x22,5cm - 164 S. - Sprache: DE  
17,00 €  
ISBN : 978-2-87953-134-2

Das vorliegende Buch stellt eine doppelte Reflexion an: wo stehen wir, Luxemburger, in einer Welt im Umbruch? Wer ist dabei der reflektierende Denker? – Ein paar Hintergründe: Schwarzer Gürtel im Karate, Viertel-Triathlet, Vorliebe für Neo-Platoniker und Musik von Claude Lenners...

Paul Kremer, Jahrgang 1943, verheiratet, Vater, Großvater, Doktor der Logik (Sorbonne), Ass.-Professor-Ass. an der Uni Luxemburg und seit 30 Jahren freier Mitarbeiter von RTL.



## FEUER, BLUT UND ROSE

Lys Meyer

16x24cm - 232 S. - Sprache: DE  
17,00 €  
ISBN : 978-2-87953-100-7

Vor langer Zeit in einem Land, das heutzutage nicht mehr existiert, hatten Mädchen nicht viel anderes im Kopf als heute. Die einzige Sorge der adligen Dasmina ist es ein Kleid für den bevorstehenden Abend auszusuchen und dann mit den jungen Burschen zu tanzen, bis die Sonne wieder aufgeht. Dies ändert sich alles schlagartig als unerwartet Krieg ausbricht und die junge Frau die einzige verbliebene Thronerbin zu sein scheint. Ein dramatischer Zufall lässt Dasmina in die Hände ihrer Feinde geraten, wo sie ihre große Liebe trifft. In ihrem fantastischen Abendteuer stößt die junge Frau an ihre Grenzen und überschreitet sie. Sie schaut in den Spiegel und eine Fremde blickt zurück.

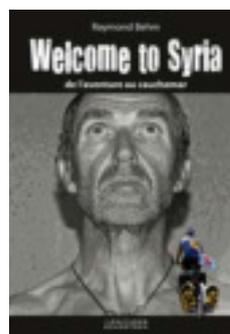


## DIE LETZTE WAHRHEIT

Romain Halsdorf

16x24cm - 377 S. - Sprache: DE  
17,00 €  
ISBN : 978-2-87953-065-9

Vereinigte Staaten 1991. Der junge Schauspieler Chris Wheeler erfährt vom Unfalltod seines verhassten, in Grossbritannien lebenden Vaters. Was er bisher nicht wusste: er hat einen sechsjährigen Stiefbruder namens Greg, der den Autounfall schwer verletzt überlebt hat und nun in einem Londoner Krankenhaus versorgt wird. Wheeler ist der einzige, noch lebende Verwandte des Kindes. Nach einem Besuch im Krankenhaus beschliesst Chris, sich um Greg zu kümmern und ihn zu sich zu nehmen. Doch dann muss der Schauspieler erfahren, dass der Kleine sexuell missbraucht wurde. Alles spricht dafür, dass sein eigner Vater der Täter war ...



## WELCOME TO SYRIA

Raymond Behm

19,5x27,5cm - 120 S. - Sprache: FR  
27,00 €  
ISBN : 978-2-87953-085-7

Raymond Behm avait dans l'esprit de partir pour une aventure, une de plus dans la vie de ce bouurlingueur invétéré. Le but, c'était le Caire, au bout de 7000 kilomètres, en passant par la France, la Bulgarie, la Grèce, la Turquie, la Syrie, le Liban et Israël. L'arrêt fut aussi inattendu que brutal, Raymond Behm ayant eu la naïveté de prendre en Syrie quelques clichés de fusées postées au bord de la route. Et l'aventure tourna au cauchemar.

La narration au jour le jour de ce périple au dénouement imprévu constitue autant un récit de voyage original, plein de suspens et de rebondissements, qu'un portrait psychologique de l'auteur par lui-même face à une situation extrême.

# LITERATUR



## DER GEBURTSTAG

Maryse Krier

12,5x20,5cm - 184 S. - Sprache: DE  
16,00 €  
ISBN : 978-2-87953-073-4

Unschlüssig schaute er sich die Flaschen an, die in den Regalen lagen. Im Verlauf der Jahre hatte sich einiges angesammelt und Paul Wender würde all diesen Wein nie trinken können. Heute war er 75 geworden und hatte nur noch selten Besuch. Aber in einer Stunde würden seine Freunde da sein.

Paul Wender feiert und lässt sein Leben Revue passieren. Vor ungefähr 50 Jahren hatte er eine Affäre mit Marie, der Frau seines Jugendfreundes Alex. Sie blieb bei ihrem Mann und Paul hat nie geheiratet. Dieses Fest bringt alle, die Marie gekannt haben, zusammen. Aber Marie ist tot. Doch die Erinnerung an sie ist so lebendig wie nie zuvor.



## DAS HAUS AM FLUSS

Maryse Krier

12,5x20,5cm - 96 S. - Sprache: DE  
12,95 €  
ISBN : 978-2-87953-311-2

Ein Mann steht am Fenster und schaut auf den Fluss.

Eine Frau steht am Fenster und blickt hinaus.  
Sie mag das Haus, das am Ende der Straße liegt und von dem sie weiß, dass es am Fluss liegt.

Zwei Menschen, die sich bisher nie getroffen haben, obwohl bloß eine Straße sie voneinander trennt.

Eines Tages kreuzt sich ihr Weg.



## DIE SPASSINSEL

Marcel Gillander

12,5x20,5cm - 264 S. - Sprache: DE  
19,00 €  
ISBN : 978-99959-36-05-1

Bob, ein etwas abgetakelter Börsenhändler, fährt am Abend des Lehman-Crashes seine Computerschirme herunter und beschließt zum Aussteiger zu werden. Er macht sich auf die Reise nach New York. Von seinem Lieblingsplatz, einer Bank im Battery Park, verfolgt er die dramatischen Ereignisse in der alten Heimat: Luxemburg ist in den Bankrott der „Mare Nostrum Bank“ geraten, ein Institut das noch kurz vor dem Crash den Sitz von einem sonnigen Inselparadies nach Kirchberg verlegt hatte. Um ihre Milliardenkredite sicher zu stellen entsenden die Gläubigerstaaten eine internationale Streitmacht in das Grossherzogtum und bombardieren das Finanzviertel.



## CODENUMM MELUSINA - BOMMELEEË

Annemarie Kohn & Pierre Heinen

14,5x19cm - 84 S. - Sprache: DE  
16,00 €  
ISBN : 978-2-87953-181-6

Mäi Codenumm ass Melusina an an ären Hänn läit d'Wourecht iwwert d'Attentater vun de leschten zwee Joer.

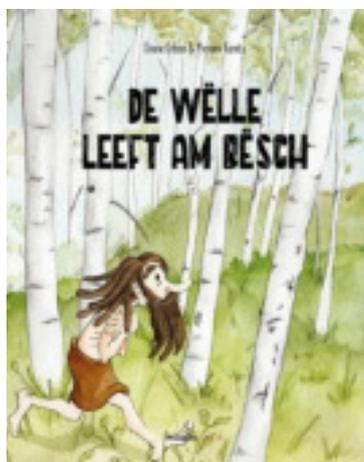
Als Leader iwwerhuelen ech d'Veantwortung fir alles wat geschitt ass. Et geet op meng Kap an ech kann d'Zäit leider net zeréckdréien.

Mer waren deemools erausgesicht ginn aus villen, de Sigg, de Reenert, den Dicks an ech. Kee wosst wat giff op eis duerkommen ...

Si haten zu de Fändele geruff vir eis Heemecht ze verteidegen a mer hu mat Stolz gefollegt. An dunn?

Angscht ass alles, wat iwwreg bliwwen ass.

# NEI - NOUVEAU

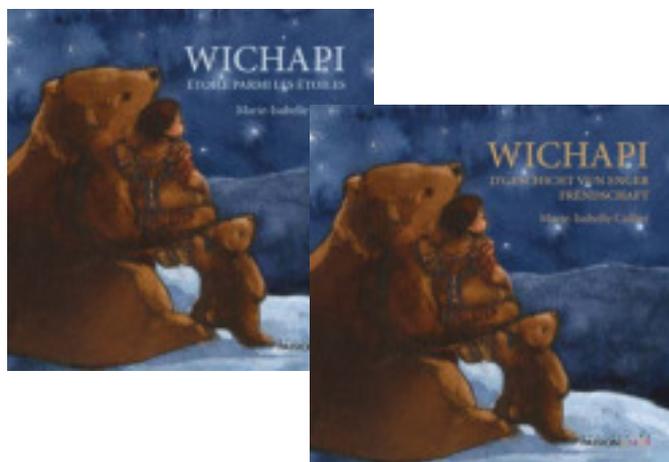


## DE WËLLE LEEFT AM BËSCH

Diane Orban & Myriam Karels

44 Seiten - 24 x 31 cm - Sprooch: LU - 27,95 €  
ISBN 978-99959-36-85-3

Wann ee probéiert, d'Welt mat aneren Aen ze gesinn, mierkt een, dass vill méi an de Saache stieche kann, wéi een op den éischte Bléck mengt. Dëst stellen och de Charel a säin näischnotzege klengge Brudder Jim an enger spannender Rees duerch d'Haus fest. Mat enger gesonder Portiouun Fantasie verwandele se Decken an Hielen, Wäschkierf a Schëffer a klotere gewëtzt iwwer all Steen, deen hinnen an de Wee gluecht gëtt.



## WICHAPI

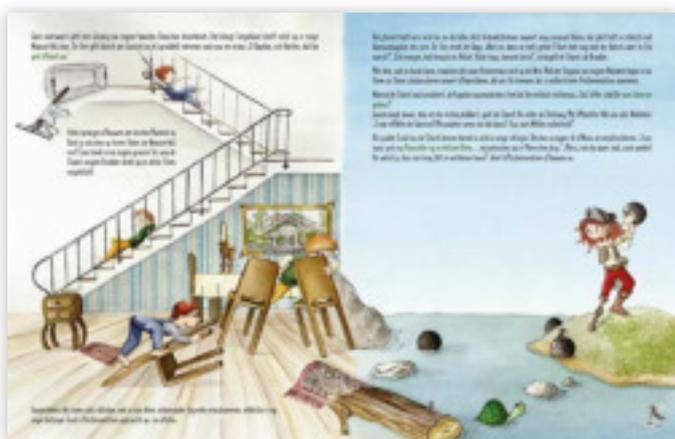
D' Geschicht vun enger Frëndschaft  
Étoile parmi les étoiles

Marie-Isabelle Callier

24 Seiten - 21 x 21 cm - Sprooch: LU - 16,50 €  
ISBNlu 978-99959-36-87-7 - ISBNfr 978-99959-36-89-1

De Wanter ass dat Joer immens kal. Fir sech ze wiermen, spillen d'Wichapi an déi aner Indianerkanner Fänkches mateneen. Ma et gëtt ëmmer méi kal an d'Sioux beschléissen, hir Zelter ofzebauen an sech a méi waarm Géigenden zeréckzezéien. D'Wichapi wëll awer nëmme matgoen, wann et senger beschter Frëndin Ursa, deem klengge Biermeedchen, virdrun kann Äddi soen. Ma d'Ursa ass nach am Wanterschlof ... Muss D'Wichapi bis d'Fréijoer bliewen?

Wichapi ass d'Geschicht vun der Frëndschaft tëschent engem Sioux-Meedchen an engem klengge Bier, vun hirer Trennung an der Hoffnung, sech enges Daags, mat Hëllef vun de Stärren, erëmzugesinn.



# LUCILINBURHUC



## DE SCHATZ VU LUCILINBURHUC

Marie-Isabelle Callier

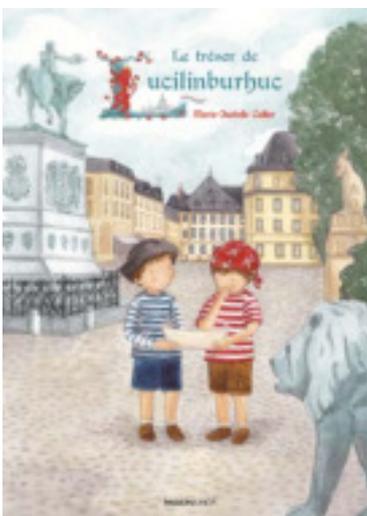
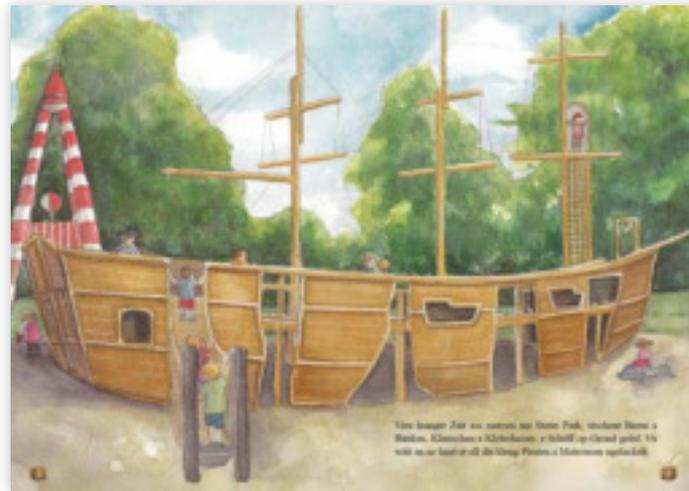
44 Seiten - 21 x 30 cm - Sprache: LU/FR/ENG - 19,50 €  
ISBN lu: 978-99959-36-45-7 - ISBN fr: 978-99959-36-44-0  
ISBN eng: 978-99959-36-46-4



*Vun all Buch, dat verkaaft gëtt, geet een Euro un d'Fondatioun Kriibskrank Kanner.*

Um ale Schëff am Park vun der Stad Lëtzebuerg fillen sech zwee Bridder wéi schro Piraten. Iwwer dem Spillen entdecker si en aalt Stéck Pergament mat enger Schatzkaart. Eenzock maachen si sech op d'Sich, ma scho geschwë fänke si u mat streiden ...

Si trennen sech a jiddereen hofft, fir d'ëischt beim Schatz ze sinn. Si musse Rätsele léisen a Kaarten nogoen a léieren esou viles iwwer déi al Stad an hir Geschichte. Zu gudder Lescht verdroen si sech erëm an zesumme fannen si dann och déi faméis Këscht mat de Goldstécker.



# GESCHICHTEN FÜR KINDER



## DE KLENGE CHEF E Kachbuch fir Kanner

Lys Differding & Mai Differding

80 Seiten - 21 x 26 cm - Sprooch: LU - 24,50 €  
ISBN 978-99959-36-51-8

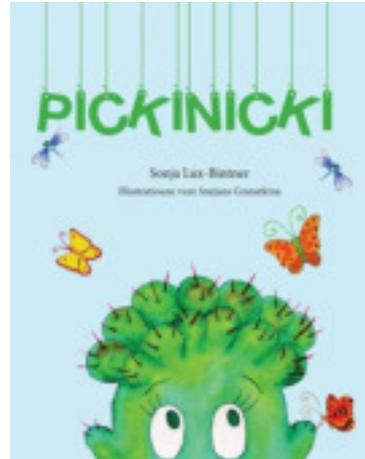
Nieft enger Rei interessanter Fakte rondrëm d'Kachen an d'Iesse

verméttelt dëst Kachbuch virun allem Spaass beim selwer Kachen.

All eenzel Etapp ass flott illustréiert, esoudatt d'Kanner scho fréi no

Rezept kache léieren.

Ab 5 Joer



## PICKINICKI

Sonja Lux-Bintner & Snejana Granatkina

28 Seiten - 22 x 27,5 cm - Sprooch: LU - 16,00 €  
ISBN 978-99959-36-50-1

De Pickinicki steet viru sengem Blumendëppen, kuckt hin an hier a spréngt mat engem Saz erof an de Gaart. Hien huet sech a säi pickege Kapp gesat, d'Rabonzel ze fannen. Ma de Wee an de Bësch ass méi komplizéiert, wéi hie geduecht hat ...

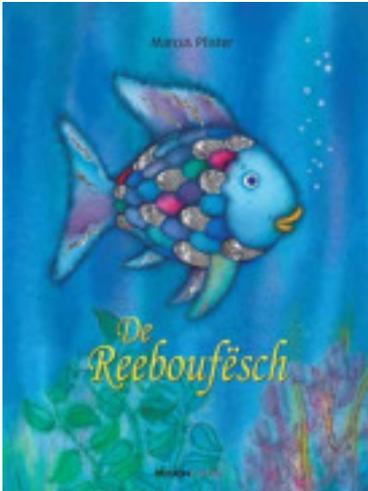
Wéi et him op senger Rees ergeet, gitt dir an dësem Buch gewuer.

D'Sonja Lux-Bintner, gebuer 1972, huet am edezinesche Beräich geschafft, schreift elo Bicher a wunnt mat Famill, Mupp, Schildkröt a Kanéngche beim Stauséi.

Auteur vun „Äppeltäsch“, „Schwaarze Schockela“, „De Pierche muss wuessen“, der CD „Melusina, der Uelzech hiert Kand“.



# TIERISCHE ABENTEUER



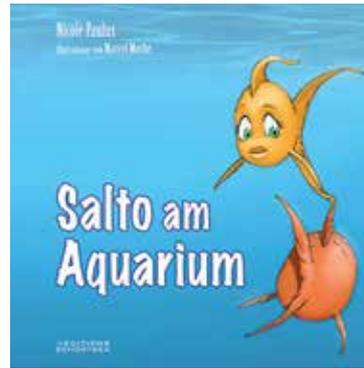
## DE REEBOUFËSCH - Marcus Pfister

21,5x28,7cm - 32 S. - Sprache: LU - 15,80 €  
ISBN : 978-2-87953-170-0

De Reeboufësch ass mat sengem blénkegen, glëtzerenge Schuppekleed dee schéinste Fësch am Ozean.

Well en awer houfreg ass an nëmmen wëll bewonnert ginn, wellen déi aner näischt méi mat em ze dinn hunn.

Do kritt en e gudden Rot. En iwwerwënnt säin Houfret a probéiert, wéi et ass, deenen anere Fësch eng Freed ze maachen. An dobäi mierkt en, wéi glécklech et mécht, Frënn ze hunn.

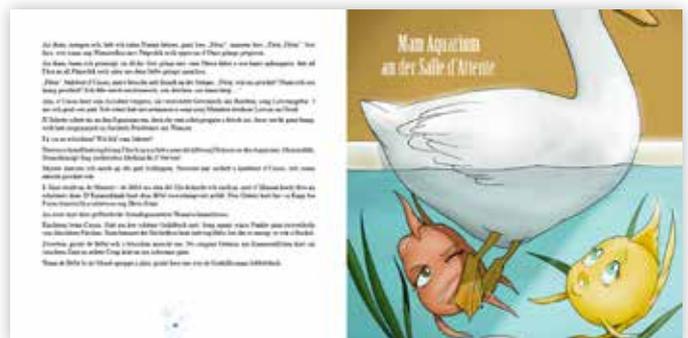
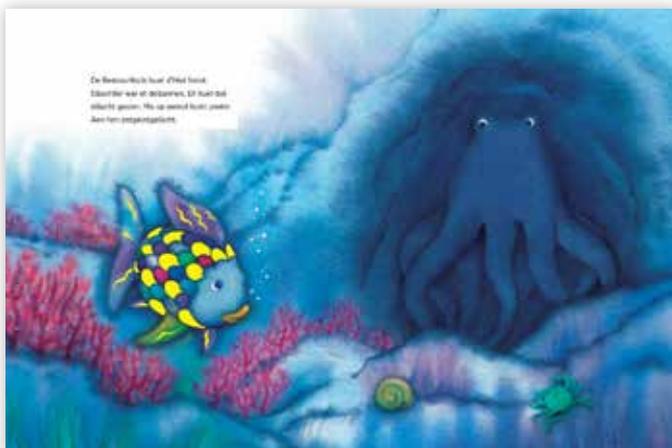


## SALTO AM AQUARIUM

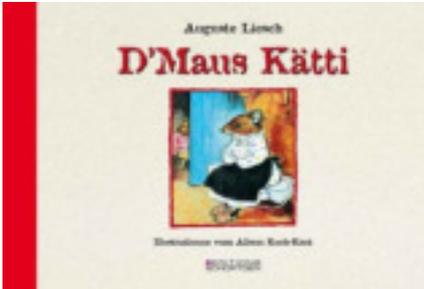
Nicole Paulus & Marcel Morbe

21x21cm - 72 S. - Sprache: LU - 18,00 €  
ISBN : 978-2-87953-074-1

D' Fleur an d' Cassis, zwee Goldfësch vum Mäertchen, plënnere an d' Haus vun der Famill Dax-Caramel. Do ass ëmmer eppes lass: Mat der Maman, mam Juliette a mam Noé, mam Kueder Arthur, mat engem Abriecher an der Nuecht, mat engem Bugger am Aquarium oder mat Gespenster am Weier. An heiansdo gëtt et richteg geféierlech fir zwee kleng Goldfësch...



# TIERISCHE ABENTEUER



## D'MAUS KÄTTI - Auguste Leisch

16x23cm - 38 S. - Sprache: LU - 16,00 €  
ISBN : 978-2-87953-175-5

D'Maus Kätti, d'Feldmaus, lieft zu Biermereng am Feld. Et kritt Besuch vu senger Cousine Mim aus Clausen.

D'Ketti dëscht him deftegt Iessen op, dat dem Mim awer net apaart schmaacht. D'Mim invitéiert d'Ketti an d'Stad, nodeems et em vu Crème a Kuch a Bond geschwäermt huet.

Mat vill Léift zum Detail portraitéiert de Liesch déi naïv mee guttmiddeg Feldmaus, op der aner déi snobisteschegebild Stadmaus. Generatioune vu Schoulkanner hunn hir Bekanntschaft mat deenen zwou Mais gemaach.



## DEN TROLLMOPS - An de Schwéngmupp Caroline Clement

25x17cm - 48 S. - Sprache: LU - 19,00 €  
ISBN : 978-2-87953-195-3

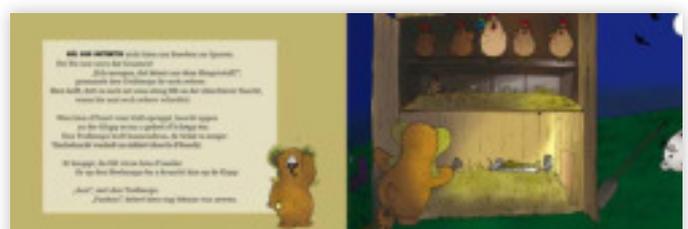
Den Trollmops gëtt gewuer, datt um Bauerenhaff e komescht Déier, de Schwéngmupp, säin Onwiesen dreift.

Mat de Kanner mécht hien sech op d'Sich no him, a si léieren dobäi vill iwwert sech selwer.

Op der CD: Déi ganz Geschicht virgelies, mat 8 flotte Lidder an 6 Karaoke-Versiounen.

Geschicht a Lidder: 19 Minutten

Karaoke: 9 Minutten.



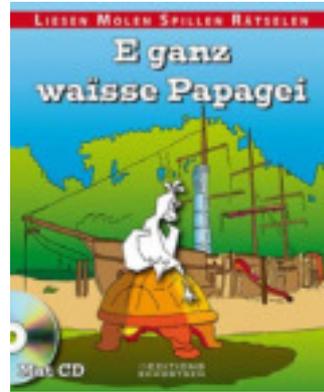
# TIERISCHE ABENTEUER



## WIE SPILLT MAT?

Nico Brettner

22x27,5cm - 48 S.  
Sprache: LU - 17,95 €  
ISBN : 978-2-87953-060-4



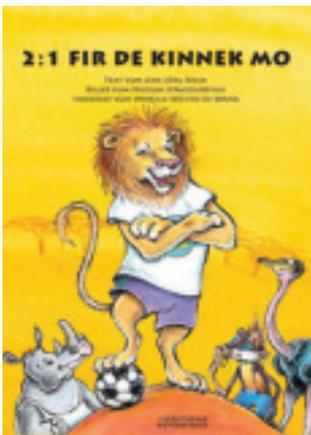
## E GANZ WÄISSE PAPAGEI

Nico Brettner

21x26cm - 16 S.  
Sprache: LU - 9,95 €  
ISBN : 978-2-87953-107-6

Dëst Buch wäert bei Jonk an Al Erënnerungen un traditionell Lidder an ureg Spiller opliewe loossen. Fir datt dës net mat der Zäit verluer ginn an och nach eis Kanner se genéissen dierfen, ginn et hei Lidder fir all Joreszäit a Spiller fir all Wieder. Doniewent nach ebëssen eppes fir ze brachen an déi aner staunen ze loossen. D' Musek vun der Eilerenger Harmoniechen kann hei erof geluede ginn.

LIESEN - MOLEN - SPILLEN - RÄTSELEN  
Eine Geschichte über den jungen, weissen Papagei Ip, der bunt werden will ...  
Kannst du ihm dabei helfen?  
Malbuch mit Text und Audio-CD.

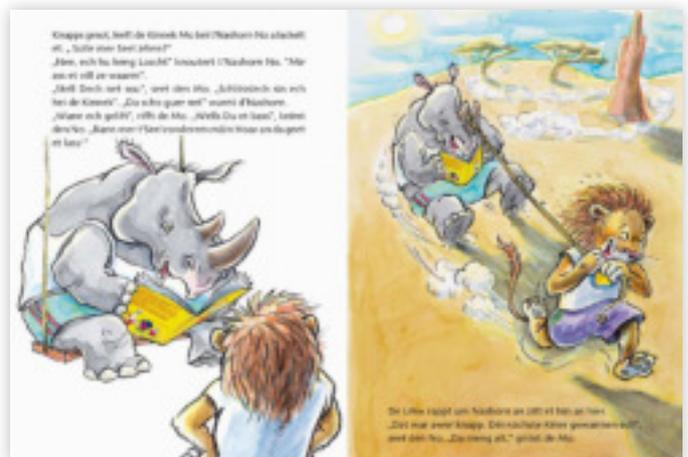
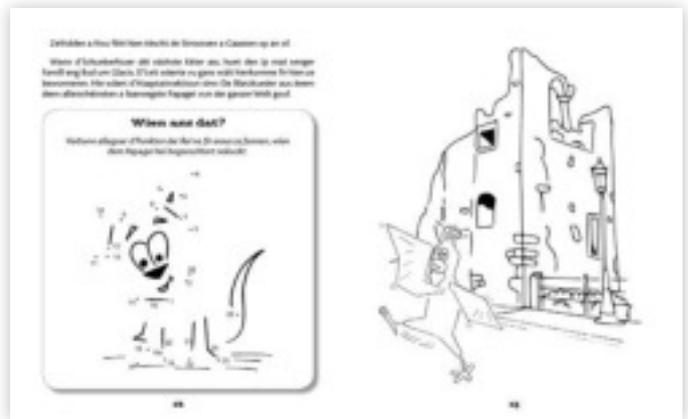


## 2:1 FIR DE KINNEK MO

Jens Jörg Rieck &  
Iwwersat vum Mireille  
Weiten-de Waha

21x29cm - 31 S.  
Sprache: LU - 14,90 €  
ISBN : 978-2-87953-053-6

De Léiwekinnék Mo ass dee Gréissten. Hie gewënnt ëmmer: en ditzt méi schnell wéi e Strauss, ass méi staark wéi en Nashorn a wërft méi héich wéi en Af.  
Enges schéinen Dags spillt hie mat dräi Leopard- Bridder. Hie fend eräus, dass een am Liewen net nëmme gewinnen, mais och verléieren kann. Hien erliewt, wie wichteg et ass, ni opzegin a wéi staark hie ka sin, wann hie sech mat senge Kollegen zesummen deet. Well nëmme zesummen ass ee staark – net nëmme bei engem Fussballmatch!  
Eng Geschichte iwer Frëndschaft a Fussball.



# GESCHICHTEN FÜR KINDER

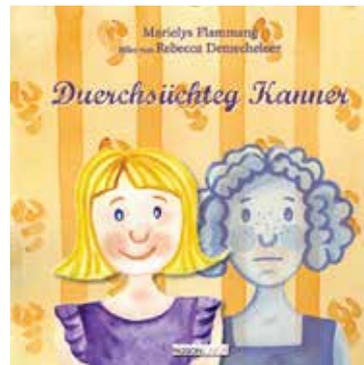


## DEM LILA SÄI LAACHEN - Patricia Petruccioli

21x29cm - 32 S. - Sprache: LU - 16,00 €  
ISBN : 978-2-87953-103-8

Wéi d'Lila fir e puer Deeg bei säi Bopa geet, mierkt hatt datt dem ale Mann am Laf vu sengem Liewen d'Laachen vergaangen ass. D'Lila huet seng eegen Tricker fir bei gudder Laun ze bleiwen. Déi zwee laachen sech zesummen iwwer munches ewech, de Bopa iwwert seng Traueregkeet an d'Lila iwwer eng verstoppten Angscht.

Kleng a Grouss kënnen dem Lila seng Laach-Tricken mat e bësse Fantasie direkt iwwert dem Liese matmaachen an no Loscht a Laun am Alldag widerhuelen.



## DUERCHSIICHTEG KANNER

Marielys Flammang & Rebecca Demecheleer

21x21cm - 32 S. - Sprache: LU - 18,00 €  
ISBN : 978-2-87953-107-6

Et war emol e klengt Meedchen, dat kee gesinn huet oder jiddefalls bal keen. Jiddereen huet sech ëm seng Sëschterche gekëmmert an ëm aner Saachen, just nit ëm hatt. Bis op eemol, do gouf et ganz anescht ...



# COMICS



## GEFAANGEN AN DER DIDDELENGER GESCHICHT Band 1: Vum Jura bis 1907

John Rech & ND! Genen

21x30cm - 64 S. - Sprache: LU - 15,00 €  
ISBN : 978-2-87953-124-3

Fuyant un étrange concierge dans l'Hôtel de Ville, les 2 héros, Alex et Tun, 2 jeunes Dudelangeois, ainsi qu'un petit passager clandestin, se voient projetés de manière imprévue dans le passé, et cela grâce à une machine à remonter le temps qui se trouve (comme tout le monde le sait, sauf nos héros) dans la petite tourelle qui surplombe le bâtiment.

En faisant des bonds temporels, ils vont essayer de revenir à leur époque. Ce premier volume les fait voyager du Jura jusqu'au début du XX<sup>e</sup> siècle.

Gewinner des Luxemburger Buchpreises 2012



## GEFAANGEN AN DER DIDDELENGER GESCHICHT Band 2: Vun 1907 bis haut... a muar

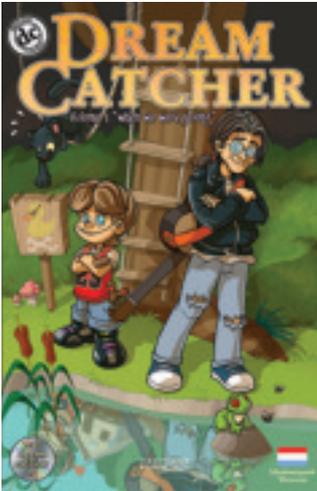
John Rech & ND! Genen

21x30cm - 64 S. - Sprache: LU - 15,00 €  
ISBN : 978-2-87953-184-7

Continuant leurs bonds temporels, Alex et Tunn essayent toujours de revenir à leur époque. Ce deuxième volume les fait voyager de 1907 jusqu'à aujourd'hui... et demain. Vivant à la fois l'âge d'or et la crise de la sidérurgie, ils passeront entre autre par les deux Grandes Guerres pour finalement arriver dans le Dudelage du futur. De là, vont-ils pouvoir réussir à rentrer chez eux...? Cette BD est la suite du premier tome de «Gefaangen an der Diddelenger Geschicht» qui a gagné le «Lëtzebuerger Buchpräis 2012» dans la catégorie enfant et jeunesse.



# COMICS



## DREAM CATCHER Vol. 1 - John Rech & ND! Genen

17x26cm - 24 S. - Sprache: LU/ENG - 9,50 €  
 ISBN lu : 978-2-87953-075-8 - ISBN eng : 978-2-87953-076-5

Mai 2009 voit la sortie du premier “sonic comic”, une collaboration entre dream catcher et l’illustrateur Andy Genen. Alors que John Rech écrit les nouvelles chansons avec la nouvelle étoile jazz Pascal Schumacher, Andy et John créent un univers graphique autour des chansons ainsi que du monde musical; avec comme héros Dad & Junior. “When we were young” ouvre une nouvelle dimension à la musique de dream catcher et dévoile le côté comique du business de la musique... ainsi que le fragile équilibre entre la vie réelle et musicale des “rock stars”...

## DREAM CATCHER Vol. 2 - John Rech & ND! Genen

17x26cm - 32 S. - Sprache: LU/ENG - 12,00 €  
 ISBN lu : 978-2-87953-093-2 - ISBN eng : 978-2-87953-094-9

En avril 2010 paraît le deuxième volume “Irish Nights”. Dad & Jr sont de retour. Ou plutôt : ils sont partis... En Irlande... Vous vous rappelez la fin du 1er sonic comic? A l’aéroport? C’est là que continue leur histoire... Ils partent pour l’Irlande... pour de nouvelles aventures musicales... et tout en musique... Vous trouverez dans des paysages somptueux des réponses à certaines questions que vous vous êtes posées après avoir découvert le 1er volume «when we were young». Eux y trouveront paix, mélancolie, beauté et bonheur. Et bien entendu l’une ou l’autre situation burlesque voire pénible pour Dad...



# COMICS



## DREAM CATCHER Vol. 3 - John Rech & ND! Genen

17x26cm - 32 S. - Sprache: LU/ENG - 15,00 €  
ISBN lu : 978-99959-36-22-8 - ISBN eng : 978-99959-36-23-5

Den Dad an den Junior sinn nees do, an am 3. Sonic Comic erliewe si esou munneches an der Welt vun „Music, Films & Dreams“, wou alles, awer och wierklech ALLES méiglech ass! Nei Comic Geschichte vum John Rech an -ND!- Genen, mat Contributioune vun 2 besonnesche Gaascht-Zeechner, an nei Musek op CD vun Dream Catcher!

Gewinner des Luxemburger Buchpreises 2015



## DE ROUDE PUMA - Andy Genen

17x26cm - 40 S. - Sprache: LU - 12,00 €  
ISBN : 978-2-87953-148-9

De 14-järegen Andy ass ee grouse Comic-Fan. Amplaz seng Hausaufgaben ze maachen, verkleet hie sech enges owes wéi säi grousst Virbild, de lëtzebuerger Superheld de «Roude Léiw». Als «Roude Puma» sträift den Andy duerch d'Stad op der Sich no Aventuren. Mee séier gëtt hie gewuer, dass dat ganz méi geféierlech ass, wéi hie geduecht huet, an hien zwiwelt dorunner, ob hie jee ee richtegen Held ka ginn...

A wéi wann dat net genuch wier, muss hien op sengem éischte Tour duerch d'Nuecht op och nach sengem Idol hëllefen, dee vu sengem Äerzfeind, dem Pink Punker, bedrot gëtt. Kann dee klengen Held där schwiereger Aufgab Meeschter ginn?



# COMICS IN LUXEMBURG



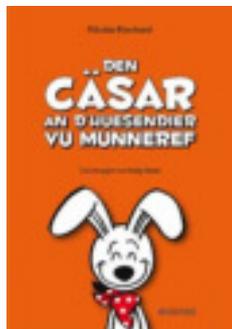
## COMICS IN, AUS UND ÜBER LUXEMBURG - Luke Haas

24x32cm - 386 S. - Sprache: DE - 54,00 €  
ISBN : 978-2-87953-046-8

Als Comic-Sammler und Zeichner veröffentlichte er im In- und Ausland so z.B. in Deutschen Publikationen wie Die Sprechblase, Comic-Stern, Die Schatztruhe oder dem Hansrudi Wäscher-Magazin. 1982 erschien sein erstes Buch „Luxemburgs Rockstory“. 1988 folgte das „Lëtzebuurger Rock-Lexikon 1“ und 1995 das „Rock-Lexikon 2“. Für einheimische Verhältnisse: drei Bestseller. Im „Almanach 2000“ erschien eine große Retrospektive über die 1960er Jahre. Im Rahmen der Jubiläumsfeiern von „100 Joer Esch“ erschien Ende 2006 bei der Editions Schortgen die neue CD des Künstlers „En Toxkapp aus der Hiel“.



# ABENTEUER EINES HASEN



## DEN CÄSAR AN D' HUESENDIER VU MUNNEREF

Ritchie Rischard

16x24cm - 360 S. - Sprache: LU

24,95 €

ISBN : 978-2-87953-153-3

Den „Cäsar“ geet schon zanter 5 Joer op Munneref an d’Kur, allerdéngs an enger Parallel-Welt, also an der Welt vun den Huesen. Si hunn déi selwecht Geschicht wéi mir, an och déi selwecht Persoune liewen an hirer Welt. Et sinn awer alles Huesen.

Den Cäsar duerf déi kéier an engem „Zauberbuch“ liesen, well e wëll wësse wéi den „Hues Metty“ Ufank vum 20. Joerhonnert d’Thermal Bad gegrennt huet. Hien gëtt an d’Buch gezunn an erlieft tëscht 1900 an 1920 dem Metty seng Geschicht. Aus dem Cäsar gëtt also de Metty. Op senger Rees duerch Länner wéi Frankräich, England, Holland an den USA begéint hie ville grouse Perséinlechkeeten, wéi z.B. dem Charlie Chaplin, der Queen Victoria oder dem Buffalo Bill.

Léiert dem Metty seng Frënn vun deemools kennen, an frëscht äert Wëssen iwwert déi gutt al Zäit am fréien 20. Joerhonnert bëssi op. Den Cäsar, alias Metty ass gären äre Guide duerch d’Welt vun den Huesen.



## DEN CÄSAR VERLUER AN DER ZÄIT

Ritchie Rischard

16x24cm - 356 S. - Sprache: LU

24,95 €

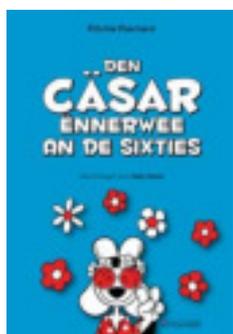
ISBN : 978-2-87953-194-6

Et ass nees esouwäit, den Cäsar geet op Munneref an d’Kur, natierlech an der Parallel-Welt, also an der Welt vun den Huesen. Eise Frënd duerf dann och am zweeten Zauberbuch liesen, well dat hat den Direkter Rudi Becker him jo d’lescht Joer versprach.

Déi Kéier taucht den Cäsar an d’Buch an, an hie bleift hie selwer, aus him gë also keen aneren Hues, sou wéi dat am éischten Zauberbuch de Fall war. Den Cäsar lant am Mee 1940 zu Munneref. Do ass de Jimmy, also dem Metty säi Bouf, grad derbäi sech op de Wee no New York bei säi Papp ze maachen. Den zweete Weltkrich ass amgang, an et kéint geféierlech fir hie ginn.

Doropshi maachen den Cäsar an de Jimmy sech zesummen op de Wee, an zu Paräis am Louvre verléiere si sech an der Zäit. Op hirer Rees duerch déi ënnerschiddlech Epoche begéine si ganz faméisen Huesen, esou z.B. der Kleopatra an dem Robin Hood.

Kann den Cäsar der Schéinheet vun der Kleopatra widderstoen? Wéi steet dem Jimmy e grénge Collant? Wat ass aus dem Klaus, dem Pastaharry an all deenen anere ginn? Alles Froen, op déi dir an dësem Buch eng Äntwert fannt.



## DEN CÄSAR ËNNERWEE AN DE SIXTIES

Ritchie Rischard

16x24cm - 368 S. - Sprache: LU

24,95 €

ISBN : 978-99959-36-21-1

E ganzt Joer huet den Cäsar misse waarden, fir däerfen an deem drëtten Zauberbuch ze liesen. Elo ass dee groussen Dag da komm, an eise Frënd taucht an d’Zauberbuch eran.

Aus dem Cäsar vun haut gëtt dee Moment den Cäsar aus de 60er Joeren, an dat ass dem Jimmy säi Bouf an deemno dem Metty säin Enkel.

Seng Rees am drëtten Zauberbuch féiert hie queesch duerch d’60er Joeren, a Länner wéi Australien, Argentinien a Brasilien, an eng Kéier méi begéint hie grouse Perséinlechkeeten aus där Zäit, ë.a. sinn dat d’Beatles, de Rat Pack an och den Che Guevara. Natierlech ass hien och bei groussen Evenementer vun deemools derbäi, sou z.B. beim legendäre „Woodstock Festival“ an och vläit bei der Moundlandung?

„Den Cäsar, ënnerwee an de Sixties“, eng Geschicht fir déi Grouss, awer och fir déi Kleng.

# SPRACHE LERNEN



**LUXDICO**  
**Deutsch-Luxemburgisch**  
**Lëtzebuergesch-Däitsch**  
Myriam Welschbillig, François  
Schanen & Jérôme Lulling

16x22cm - 360 S. - Sprache: LU/DE  
24,95 €  
ISBN : 978-2-87953-058-1



**LUXDICO**  
**Français-Luxembourgeois**  
**Lëtzebuergesch-Franséisich**  
François Schanen & Jérôme  
Lulling

16x22cm - 392 S. - Sprache: LU/FR  
24,95 €  
ISBN : 978-2-87953-909-6

D'Wierderlëscht vum Luxdico ass als Iwwersetzungshëllef geduecht. Si besteet fir den Ament aus ronn 52.800 Iwwersetzungselementer, dovunner 26.400 a Richtung lëtzebuergesch-däitsch an nach eemol 26.400 a Richtung däitsch-lëtzebuergesch.

Die Wörterliste Luxdico versteht sich als Übersetzungshilfe. Sie besteht vorläufig aus 52.800 Übersetzungselementen, von denen 26.400 im Teil luxemburgisch-deutsch und wieder 26.400 im Teil deutsch-luxemburgisch eingetragen sind.

55.400 Iwwersetzen / 55.400 traductions

Méi komplett - méi präzis - méi praktesch

Plus complet - plus précis - plus pratique



**LUXDICO**  
**English-Luxembourgish**  
**Lëtzebuergesch-Englesch**  
François Schanen & Jérôme  
Lulling

16x22cm - 392 S. - Sprache: LU/ENG  
24,95 €  
ISBN : 978-2-87953-147-2

D'Wierderlëscht vum Luxdico ass als Iwwersetzungshëllef geduecht. Si besteet fir den Ament aus ronn 52.800 Iwwersetzungselementer, dovunner 26.400 a Richtung lëtzebuergesch-englesch an nach eemol 26.400 a Richtung englesch-lëtzebuergesch.

# SPRACHE LERNEN



## LUXDVD - Apprenez le luxembourgeois en video Jérôme Lulling

18x27cm - 28 S. - Sprache: LU/FR - 16,00 €  
ISBN : 978-2-87953-087-1

VERSION FRANÇAISE

LIVRE + DVD (80 min.)

Apprenez le luxembourgeois grâce aux 16 leçons en vidéo et le livret comprenant les textes et les traductions.

Ce programme a été conçu par un des auteurs du LUXDICO et est idéal pour les débutants.



## LUXDVD - Learning Luxembourgish with videos Jérôme Lulling

18x27cm - 28 S. - Sprache: LU/ENG - 16,00 €  
ISBN : 978-2-87953-116-8

VERSION ANGLAISE



## LUXDVD - Aprender luxemburguês com video Jérôme Lulling

18x27cm - 28 S. - Sprache: LU/PT - 16,00 €  
ISBN : 978-2-87953-117-5

VERSION PORTUGAISE



## LUXDVD - Version russe Jérôme Lulling

18x27cm - 28 S. - Sprache: LU/RU - 16,00 €  
ISBN : 978-2-87953-118-2

VERSION RUSSE

# APPRENDRE LE LUXEMBOURGEOIS



## LÈTZEBUGESCH GRAMMAIRE

François Schanen & Jacqui Zimmer

22x28cm - 32 S.  
Sprache: LU/FR - 29,50 €  
ISBN : 978-2-87953-146-5

Cette grammaire du luxembourgeois regroupe en un volume le texte et les exercices revus des trois livres de la 1,2,3 Lètzebugesch Grammaire de 2005-2006.

125 exercices de toutes sortes accompagnent les exposés. Ils sont destinés – avec des renvois en couleur – aux utilisateurs qui savent déjà la langue (L: luxembourgo-phones) ou/et aux progressants adultes qui l'apprennent (A: apprenants). Mêlés au texte dans la version en trois volumes, ils sont regroupés dans l'Annexe IV de cette seconde édition et leurs corrigés dans l'Annexe V. Ils sont pour l'essentiel l'œuvre de Jacqui Zimmer



## WÈI HEESCHT DAT?

François Schanen & Jacqui Zimmer

24x17cm - 296 S.  
Sprache: LU/FR/DE - 16,00 €  
ISBN : 978-99959-36-19-8



WÈI HEESCHT DAT? - ÇA VEUT DIRE QUOI? WAS SOLL DAS BEDEUTEN?

5000 PHRASES POUR APPRENDRE LE LUXEMBOURGEOIS

5000 SÄTZE UM LUXEMBURGISCH ZU LERNEN

Ces 5000 phrases doivent faciliter largement la tâche de celui qui apprend la langue luxembourgeoise. Les exercices par phrases entières donnent plus envie de les employer, donc de les prononcer. Vous pouvez ensuite construire vous-même d'autres phrases et ainsi découvrir de façon ludique la langue luxembourgeoise.



## PARLONS AFFAIRES !

B. Bernard, F. Dasty & M. Welschbillig

24x17cm - 144 S. - Sprache: LU/FR/ENG - 29,00 €  
ISBN : 978-99959-36-01-3

Les chefs d'entreprise, les directeurs de vente et autres décideurs le savent sans doute mieux que quiconque : qu'il s'agisse de traverser une frontière linguistique ou tout un océan, envisager une relation commerciale durable sans pouvoir pleinement s'exprimer ou se comprendre demeure



un réel défi. Certes, tous ont peu ou prou étudié les langues étrangères, à l'école, en cours privé ou en autodidacte.

Pour autant, cela suffit-il lorsqu'il s'agit de se débrouiller dans les situations classiques de la vie professionnelle ?

C'est le fossé que ce guide visuel propose de combler : renforcer votre vocabulaire courant souvent peu abordé dans les cours. En entreprise, à l'hôtel, au restaurant, etc., vous vous sentirez plus à l'aise pour gagner la confiance de vos interlocuteurs et ainsi mieux développer vos affaires. Fruit d'une collaboration éditoriale, ce livre pratique vous accompagnera utilement dans tous vos déplacements.

Editions Schortgen s.a.r.l.

108, rue de l' Alzette

B.P. 367

L- 4010 Esch-sur-Alzette

Luxembourg

T: +352 54 64 87 - F: +352 53 05 34

TVA N° 2003 24 09 874 - N° ID LU 19689931

[www.editions-schortgen.lu](http://www.editions-schortgen.lu) - [editions@schortgen.lu](mailto:editions@schortgen.lu)

